

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
BRELOC LOKALIZATOR SYMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
KEYCHAIN LOCATOR SYMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
SCHLÜSSELANHÄNGER-TRACKER SYMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
PŘÍVĚSEK LOKALIZÁTOR SYMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
PORTE-CLÉS LOCALISATEUR SYMBOLE: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
PORTACHIAVI LOCALIZZATORE SIMBOLO: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
LLAVERO LOCALIZADOR SÍMBOLO: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
SLEUTELHANGER LOCATOR SYMBOOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
NYCKELRINGSSPÅRARE SYMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΜΠΡΕΛΟΚ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗΣ ΣΥΜΒΟΛΟ: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
BRELOC LOCALIZATOR SIMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
PORTA-CHAVES LOCALIZADOR SÍMBOLO: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
КЛЮЧОДЪРЖАТЕЛ ЛОКАТОР СИМВОЛ: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK
KULCSTARTÓ NYOMKÖVETŐ SZIMBÓLUM: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
NØGLERING MED LOKALISATOR SYMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
PRÍVESOK LOKALIZÁTOR SYMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
AVAIMENPERÄPAIKANNIN SYMBOLI: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
RAKTŲ PAKABUKAS LOKATORIUS SIMBOLIS: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(LV) LIETOŠANAS ROĶASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
ATSLEGU PIEKARIŅŠ LOKATORS SIMBOLS: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
VÕTMEHOIDJA LOKAATOR SÜMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
OBESOK ZA KLJUČE LOKATOR SIMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
EARRA BREACÁIN LONRACH SIOMBOOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
KEYCHAIN LOCATOR SIMBOLU: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
PRIVEZAK ZA KLJUČE LOKATOR SIMBOL: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
БРЕЛОК-ЛОКАТОР СИМВОЛ: 04091_CZ EAN/GTIN: 5907451355619

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importőr / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.
WYGODY 16
05-090 PODOLSZYN NOWY
POLAND
info@verkgroup.pl
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl
verk.store
verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Brelok lokalizator Bluetooth to praktyczne i wszechstronne urządzenie, które ułatwia odnalezienie zagubionych przedmiotów, takich jak klucze, portfel czy torba. Dzięki aplikacji iSearching możesz sparować do 10 lokalizatorów i śledzić ich lokalizację na mapie w telefonie.

Brelok oferuje dodatkowe funkcje, takie jak spust migawki aparatu, sygnał dźwiękowy czy historia ostatnich lokalizacji, co czyni go idealnym rozwiązaniem dla osób, które chcą zadbać o swoje rzeczy. Urządzenie jest łatwe w obsłudze i charakteryzuje się niewielkimi wymiarami, dzięki czemu można je zabrać wszędzie.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU

- Włączenie i wyłączenie urządzenia:
 - Włączenie: Przytrzymaj przycisk funkcyjny na breloku przez 3 sekundy, aż usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe.
 - Wyłączenie: Przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 3 sekundy, aż usłyszysz długi sygnał dźwiękowy.
- Parowanie z aplikacją:
 - Pobierz aplikację iSearching z App Store (iOS) lub Google Play (Android).
 - Włącz Bluetooth na swoim telefonie.
 - Uruchom aplikację i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby sparować brelok.
 - W aplikacji możesz dodać do 10 breloków i nadać im własne nazwy, np. Klucze, Portfel, Plecak.

Funkcje breloka:

- Sygnał dźwiękowy:
 - Użyj opcji Find Device w aplikacji, aby brelok wydał sygnał dźwiękowy.
- Odnalezienie telefonu:
 - Dwukrotnie naciśnij przycisk na breloku, aby telefon zaczął wydawać dźwięk.
- Spust migawki aparatu:
 - W aplikacji uruchom tryb aparatu i użyj przycisku na breloku, aby zrobić zdjęcie.
- Lost History i Location List:
 - Aplikacja zapisuje ostatnią lokalizację breloka i wyświetla ją na mapie.
 - Historia lokalizacji dostępna jest w zakładce Lost History.
- Dyktafon (zamiast odnalezienia telefonu):
 - W aplikacji wybierz funkcję Voice Recording, aby nagrywać dźwięk z telefonu.
- Wymiana baterii:
 - Otwórz obudowę breloka, korzystając z podważenia dolnej części urządzenia.
 - Wyjmij starą baterię CR2032.
 - Włóż nową baterię, zachowując odpowiednią polaryzację (+/-).
 - Zamknij obudowę.

Instrukcja wymiany baterii:

- Należy prawidłowo włożyć baterie zwracając uwagę na biegunowość +/-.
- Należy używać baterii jednego typu.
- Zawsze wymieniaj cały komplet baterii.
- Wyczerpane baterie należy wyciągnąć z urządzenia, nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nigdy nie próbuj ładować zwykłych baterii.
- Nieużywane baterie należy przechowywać w opakowaniu z dala od metalowych obiektów.
- Nie zostawiać dzieci bez nadzoru.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Zasilanie: Bateria CR2032 (wymienna)
- Łączność: Bluetooth 4.0

- Aplikacja współpracująca: iSearching (do pobrania na iOS i Android)
- Funkcje:
 - Sygnał dźwiękowy – lokalizacja breloka za pomocą dźwięku.
 - Lost History – zapis ostatniej lokalizacji breloka.
 - Location List – historia lokalizacji urządzenia.
 - Spust migawki aparatu – zdalne robienie zdjęć.
 - Włączenie dyktafonu w telefonie – aktywacja nagrywania głosowego.
 - Odnalezienie telefonu – po naciśnięciu przycisku telefon zacznie emitować sygnał dźwiękowy.
- Maksymalna liczba sparowanych breloków: 10
- Zasięg działania: ok. 25 m (bez przeszkód)

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Produkt zawiera małe elementy (baterie), które mogą stanowić ryzyko połknięcia. Trzymaj urządzenie z dala od dzieci.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Regularnie sprawdzaj poziom baterii i wymieniaj ją w razie potrzeby, aby uniknąć przerw w działaniu.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie używać starych i nowych baterii, różnych marek i środków chemicznych.
- Nie ładować, nie uszkodzić ani nie otwierać baterii.
- Nie połykać baterii. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Pobieraj aplikację tylko z oficjalnych źródeł, takich jak Google Play lub App Store, aby uniknąć złośliwego oprogramowania.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii /akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

EN

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The Bluetooth locator keychain is a practical and versatile device that makes it easy to find lost items such as keys, wallet or bag. With the iSearching app, you can pair up to 10 locators and track their location on a map on your phone.

The keychain offers additional functions such as a camera shutter, a sound signal or a history of recent locations, making it an ideal solution for people who want to take care of their belongings. The device is easy to use and has small dimensions, so you can take it anywhere.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Turning the device on and off:
 - Turn on: Hold down the function button on the key fob for 3 seconds until you hear two beeps.
 - Turn off: Hold down the function button for 3 seconds until you hear a long beep.
- Pairing with the app:
 - Download the iSearching app from the App Store (iOS) or Google Play (Android).
 - Turn on Bluetooth on your phone.
 - Launch the app and follow the instructions to pair your key fob.
 - In the app, you can add up to 10 keychains and give them custom names, e.g. Keys, Wallet, Backpack.

Keychain features:

- Sound signal:
 - Use the Find Device option in the app to make the key fob beep.
- Finding your phone:
 - Press the button on the keychain twice to make the phone sound.
- Camera shutter button:
 - In the app, launch camera mode and use the button on the keychain to take a photo.
- Lost History and Location List:
 - The app saves the last location of the key fob and displays it on the map.
 - Location history is available in the Lost History tab.
- Dictaphone (instead of finding the phone):
 - In the app, select the Voice Recording feature to record audio from your phone.
- Battery replacement:
 - Open the key fob housing by prying at the bottom of the device.
 - Remove the old CR2032 battery.
 - Insert a new battery, observing the correct polarity (+/-).
 - Close the cover.

Battery replacement instructions:

- Please insert the batteries correctly, paying attention to the +/- polarity.
- Only use one type of battery.
- Always replace the entire set of batteries.
- Exhausted batteries must be removed from the device and never thrown into fire.
- Never attempt to charge regular batteries.
- Store unused batteries in their packaging away from metal objects.
- Do not leave children unsupervised.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Power supply: CR2032 battery (replaceable)
- Connectivity: Bluetooth 4.0
- Collaborative App: iSearching (downloadable for iOS and Android)
- Functions:
 - Sound signal – key fob location using sound.
 - Lost History – a record of the key fob's last location.
 - Location List – device location history.
 - Camera shutter button – take photos remotely.
 - Turning on the voice recorder on the phone – activating voice recording.
 - Finding your phone – when you press the button, the phone will start to beep.
- Maximum number of paired key fobs: 10
- Operating range: approx. 25 m (no obstacles)

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- The product contains small parts (batteries) that may pose a risk of swallowing. Keep the device away from children.
- Never immerse the device in water.
- Check the battery level regularly and replace it when necessary to avoid interruption in operation.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not use old and new batteries, different brands or chemicals.
- Do not charge, damage or open the battery.
- Do not swallow the battery. If the battery is swallowed, consult a doctor immediately.
- Always use the product as intended.
- Only download the app from official sources such as Google Play or App Store to avoid malware.

BATTERIES/ACCUMULATORS SAFETY INSTRUCTIONS

- Batteries/rechargeable batteries should be kept out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!
- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/accumulators must not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.

- Never throw batteries/accumulators into fire or water.
- Batteries/accumulators should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries / accumulators, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries/accumulators leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately rinse affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, suitable protective gloves should be worn in such cases.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

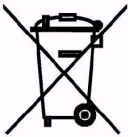
Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Der Bluetooth-Ortungsschlüsselbund ist ein praktisches und vielseitiges Gerät, das das Auffinden verlorener Gegenstände wie Schlüssel, Geldbörse oder Tasche erleichtert. Mit der iSearching-App können Sie bis zu 10 Ortungsgeräte koppeln und deren Standort auf der Karte Ihres Telefons verfolgen.

Der Schlüsselanhänger bietet zusätzliche Funktionen, wie einen Kamera-Auslöser, ein Tonsignal oder eine Historie der letzten Standorte, was ihn zu einer idealen Lösung für Menschen macht, die auf ihre Habseligkeiten achten möchten. Das Gerät ist einfach zu bedienen und hat kleine Abmessungen, sodass Sie es überall hin mitnehmen können.

Aus Gründen der Sicherheit und der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Bei unsachgemäßer Verwendung können außerdem Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschlag usw. entstehen.

INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG

- Ein- und Ausschalten des Geräts:
 - Einschalten: Halten Sie die Funktionstaste am Schlüsselanhänger 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie zwei Pieptöne hören.

- Ausschalten: Halten Sie die Funktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen langen Piepton hören.
- Kopplung mit der App:
 - Laden Sie die iSearching-App aus dem App Store (iOS) oder Google Play (Android) herunter.
 - Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon ein.
 - Starten Sie die App und befolgen Sie die Anweisungen zum Koppeln Ihres Schlüsselanhängers.
 - In der Anwendung können Sie bis zu 10 Schlüsselanhänger hinzufügen und ihnen eigene Namen geben, z. B. Schlüssel, Geldbörse, Rucksack.

Schlüsselbundfunktionen:

- Tonsignal:
 - Verwenden Sie die Option „Gerät suchen“ in der App, um den Schlüsselanhänger piepen zu lassen.
- Das Telefon finden:
 - Drücken Sie die Taste am Schlüsselanhänger zweimal, damit das Telefon piept.
- Auslöser der Kamera:
 - Aktivieren Sie in der App den Kameramodus und nutzen Sie die Taste am Schlüsselbund, um ein Foto aufzunehmen.
- Liste der verlorenen Orte und Fundorte:
 - Die Anwendung speichert den letzten Standort des Schlüsselanhängers und zeigt ihn auf der Karte an.
 - Der Standortverlauf ist auf der Registerkarte „Verlaufsverlauf“ verfügbar.
- Diktiergerät (anstatt das Telefon zu finden):
 - Wählen Sie in der Anwendung die Sprachaufzeichnungsfunktion aus, um Audio von Ihrem Telefon aufzunehmen.
- Batteriewechsel:
 - Öffnen Sie das Gehäuse des Schlüsselanhängers, indem Sie die Unterseite des Geräts hebeln.
 - Entfernen Sie die alte CR2032-Batterie.
 - Legen Sie eine neue Batterie mit der richtigen Polarität (+/-) ein.
 - Schließen Sie den Fall.

Anleitung zum Batteriewechsel:

- Legen Sie die Batterien richtig ein und achten Sie dabei auf die Polarität +/-.
- Verwenden Sie nur einen Batterietyp.
- Tauschen Sie stets den gesamten Batteriesatz aus.
- Leere Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.
- Versuchen Sie niemals, normale Batterien aufzuladen.
- Unbenutzte Batterien sollten in ihrer Verpackung und fern von Metallgegenständen aufbewahrt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt.

TIPP

- Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.
- Bei unvollständiger Lieferung oder Schäden aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: CR2032-Batterie (austauschbar)
- Konnektivität: Bluetooth 4.0
- Kollaborative App: iSearching (herunterladbar für iOS und Android)
- Merkmale:
 - Tonsignal – Ortung des Schlüsselanhängers mithilfe von Ton.
 - Verlorener Verlauf – eine Aufzeichnung des letzten Standorts des Schlüsselanhängers.
 - Standortliste – Standortverlauf des Geräts.
 - Kamera-Auslöser – Fernfotografieren.
 - Einschalten des Diktiergeräts am Telefon – Aktivieren der Sprachaufzeichnung.
 - Das Telefon finden – nach dem Drücken der Taste gibt das Telefon einen Ton aus.
- Maximale Anzahl gekoppelter Schlüsselanhänger: 10
- Reichweite: ca. 25 m (ohne Hindernisse)

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Das Produkt enthält Kleinteile (Batterien), die eine Verschluckungsgefahr darstellen können. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Batteriestand und ersetzen Sie ihn bei Bedarf, um Betriebsunterbrechungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.

- Das Produkt ist nicht für Kinder zum Spielen bestimmt.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt: - beschädigt ist, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind. Im Falle einer Beschädigung des Kabels ist es verboten, Reparaturen selbst durchzuführen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Verwenden Sie keine alten oder neuen Batterien, keine anderen Marken oder Chemikalien.
- Laden Sie den Akku nicht auf, beschädigen oder öffnen Sie ihn nicht.
- Batterien nicht verschlucken. Wenn die Batterie verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.
- Laden Sie die App nur von offiziellen Quellen wie Google Play oder App Store herunter, um Malware zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN

- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- Einwegbatterien können nicht wieder aufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder ins Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus niemals mechanischer Belastung aus.
- Gefahr des Austretens von Säure aus Batterien/Akkus.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die sich auf Batterien/Akkus auswirken können, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei auslaufenden Batterien/Akkus Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit Chemikalien vermeiden! Betroffene Stellen sofort mit klarem Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen!
- Verschüttete oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut zu Verätzungen führen. Daher sollten in solchen Fällen entsprechende Schutzhandschuhe getragen werden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes sollten gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht über den Hausmüll, sondern fachgerecht entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.

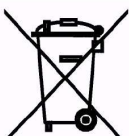


Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien, die für es gelten.

Eine unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus stellt eine Gefahr für die Umwelt dar!



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Daher sollten gebrauchte Batterien/Akkus den kommunalen Sondermüllsammelstellen zugeführt werden. Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Geben Sie das gesamte Produkt an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

CZ

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Klíčenka Bluetooth lokátor je praktické a všestranné zařízení, které usnadňuje nalezení ztracených věcí, jako jsou klíče, peněženka nebo taška. Pomocí aplikace iSearching můžete spárovat až 10 lokátorů a sledovat jejich polohu na mapě v telefonu.

Klíčenka nabízí doplňkové funkce, jako je tlačítko spouště fotoaparátu, zvukový signál nebo historie nedávných lokalit, což z ní dělá ideální řešení pro lidi, kteří se chtějí starat o své věci. Zařízení se snadno používá a má malé rozměry, takže si ho můžete vzít kamkoli.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nelze výrobek žádným způsobem přestavovat ani upravovat. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsány, může dojít k poškození produktu. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

POKYNY PRO SPUŠTĚNÍ/INSTALACI

- Zapnutí a vypnutí zařízení:
 - Zapnutí: Podržte funkční tlačítko na klíčence po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte dvě pípnutí.
 - Vypnutí: Podržte funkční tlačítko po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí.
- Spárování s aplikací:
 - Stáhněte si aplikaci iSearching z App Store (iOS) nebo Google Play (Android).
 - Zapněte na svém telefonu Bluetooth.
 - Spusťte aplikaci a podle pokynů spárujte klíčenku.
 - V aplikaci můžete přidat až 10 kroužků na klíče a dát jim vlastní jména, např. Klíče, Peněženka, Batoh.

Funkce klíčenky:

- Zvukový signál:
 - Pomocí možnosti Najít zařízení v aplikaci spustíte pípnutí klíčenky.
- Hledání telefonu:
 - Stiskněte dvakrát tlačítko na klíčence, aby telefon pípl.
- Tlačítko spouště fotoaparátu:
 - V aplikaci aktivujte režim fotoaparátu a pomocí tlačítka na klíčence pořídíte fotku.
- Historie ztrát a seznam poloh:
 - Aplikace uloží poslední polohu klíčenky a zobrazí ji na mapě.
 - Historie polohy je k dispozici na kartě Historie ztrát.
- Hlasový záznamník (místo hledání telefonu):
 - V aplikaci vyberte funkci Hlasový záznam pro záznam zvuku z telefonu.
- Výměna baterie:
 - Otevřete pouzdro přívěsku na klíče vypáčením spodní části zařízení.
 - Vyjměte starou baterii CR2032.
 - Vložte novou baterii se správnou polaritou (+/-).
 - Zavřete pouzdro.

Pokyny pro výměnu baterie:

- Vložte baterie správně, dávejte pozor na +/- polaritu.
- Používejte pouze jeden typ baterie.
- Vždy vyměňte celou sadu baterií.
- Vybité baterie vyjměte ze zařízení, nikdy je nevhazujte do ohně.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet běžné baterie.
- Nepoužité baterie by měly být uloženy v jejich obalu mimo kovové předměty.
- Nenechávejte děti bez dozoru.

TIP

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napájení: baterie CR2032 (vyměnitelná)
- Konektivita: Bluetooth 4.0
- Collaborative App: iSearching (ke stažení pro iOS a Android)
- Vlastnosti:
 - Zvukový signál – umístění klíčenky pomocí zvuku.
 - Lost History – záznam poslední polohy klíčenky.
 - Seznam umístění – historie polohy zařízení.
 - Tlačítko spouště fotoaparátu – fotografování na dálku.
 - Zapnutí hlasového záznamníku v telefonu - aktivace hlasového záznamu.
 - Nalezení telefonu – po stisknutí tlačítka telefon začne vydávat zvuk.
- Maximální počet spárovaných klíčenek: 10
- Provozní dosah: cca 25 m (bez překážek)

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Výrobek obsahuje malé části (baterie), které mohou představovat nebezpečí spolknutí. Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- Pravidelně kontrolujte stav baterie a v případě potřeby ji vyměňte, aby nedošlo k přerušení provozu.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen pro děti na hrani.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Nepoužívejte staré nebo nové baterie, různé značky nebo chemikálie.
- Baterii nenabíjejte, nepoškozujte ani neotevírejte.
- Baterie nepolykejte. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.
- Aplikaci stahujte pouze z oficiálních zdrojů, jako je Google Play nebo App Store, abyste se vyhnuli malwaru.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE

- Uchovávejte baterie/nabíječky mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Jednorázové baterie nelze dobíjet. Baterie/nabíječky by neměly být zkratovány a/nebo otevřeny. To může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch.
- Nikdy nevhazujte baterie/nabíječky do ohně nebo vody.
- Nikdy nevystavujte baterie/akumulátory mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou ovlivnit baterie/nabíječky, např. radiátory/přímé sluneční záření.
- Pokud baterie/nabíječky vytečou, vyhněte se kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Zasažená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- Rozlité nebo poškozené baterie/nabíječky mohou při kontaktu s pokožkou způsobit chemické popáleniny. Proto by se v takových případech měly používat vhodné ochranné rukavice.

TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.



Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů ohrožuje životní prostředí!

Baterie/nabíjecí baterie by neměly být likvidovány s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a mělo by se s nimi nakládat jako se speciálním odpadem. Chemické značky těžkých kovů jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie/akumulátory by proto měly být odevzdány do sběren komunálního nebezpečného odpadu.

Vestavěnou baterii nelze pro likvidaci rozebrat. Celý výrobek odevzdejte na sběrné místo elektroniky.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

FR

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le porte-clés localisateur Bluetooth est un appareil pratique et polyvalent qui permet de retrouver plus facilement les objets perdus tels que les clés, le portefeuille ou le sac. Avec l'application iSearching, vous pouvez coupler jusqu'à 10 localisateurs et suivre leur emplacement sur la carte de votre téléphone.

Le porte-clés offre des fonctions supplémentaires, comme un déclencheur d'appareil photo, un signal sonore ou un historique des localisations récentes, ce qui en fait une solution idéale pour les personnes qui souhaitent prendre soin de leurs affaires. L'appareil est facile à utiliser et a de petites dimensions, vous pouvez donc l'emporter partout.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut en aucun cas être reconstruit ou modifié. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit pourrait être endommagé. Une utilisation inappropriée peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, un incendie, un choc électrique, etc.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE/INSTALLATION

- Allumer et éteindre l'appareil :
 - Mise sous tension : maintenez le bouton de fonction du porte-clés enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez deux bips.
 - Mise hors tension : maintenez le bouton de fonction enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.
- Appairage avec l'application :
 - Téléchargez l'application iSearching depuis l'App Store (iOS) ou Google Play (Android).
 - Activez Bluetooth sur votre téléphone.
 - Lancez l'application et suivez les instructions pour associer votre porte-clés.
 - Dans l'application, vous pouvez ajouter jusqu'à 10 porte-clés et leur donner vos propres noms, par exemple Clés, Portefeuille, Sac à dos.

Fonctions du porte-clés :

- Signal sonore :
 - Utilisez l'option Rechercher un appareil dans l'application pour émettre un bip sur le porte-clés.
- Trouver le téléphone :
 - Appuyez deux fois sur le bouton du porte-clés pour faire biper le téléphone.
- Bouton de l'obturateur de l'appareil photo :
 - Dans l'application, activez le mode appareil photo et utilisez le bouton du porte-clés pour prendre une photo.
- Historique perdu et liste des emplacements :
 - L'application enregistre le dernier emplacement du porte-clés et l'affiche sur la carte.
 - L'historique de localisation est disponible dans l'onglet Historique des pertes.
- Enregistreur vocal (au lieu de trouver le téléphone) :

- Dans l'application, sélectionnez la fonction d'enregistrement vocal pour enregistrer l'audio de votre téléphone.
- Remplacement de la batterie :
 - Ouvrez le boîtier de la télécommande en faisant levier sur le bas de l'appareil.
 - Retirez l'ancienne pile CR2032.
 - Insérez une nouvelle pile en respectant la polarité (+/-).
 - Fermez le dossier.

Instructions de remplacement de la batterie :

- Insérez les piles correctement, en faisant attention à la polarité +/-.
- N'utilisez qu'un seul type de batterie.
- Remplacez toujours l'ensemble des piles.
- Les piles épuisées doivent être retirées de l'appareil, ne jamais jeter les piles au feu.
- N'essayez jamais de charger des batteries ordinaires.
- Les batteries non utilisées doivent être stockées dans leur emballage à l'écart des objets métalliques.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

DONNÉES TECHNIQUES

- Alimentation : pile CR2032 (remplaçable)
- Connectivité : Bluetooth 4.0
- Application collaborative : iSearching (téléchargeable pour iOS et Android)
- Caractéristiques:
 - Signal sonore – localisation du porte-clés à l'aide du son.
 - Historique perdu – un enregistrement du dernier emplacement du porte-clés.
 - Liste de localisation – historique de localisation de l'appareil.
 - Bouton d'obturation de l'appareil photo – prise de photo à distance.
 - Allumer l'enregistreur vocal sur le téléphone - activer l'enregistrement vocal.
 - Trouver le téléphone – après avoir appuyé sur le bouton, le téléphone commencera à émettre un son.
- Nombre maximum de porte-clés appariés : 10
- Portée de fonctionnement : environ 25 m (sans obstacles)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Le produit contient de petites pièces (piles) qui peuvent présenter un risque d'ingestion. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Vérifiez régulièrement le niveau de la batterie et remplacez-la si nécessaire pour éviter les interruptions de service.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné aux enfants.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- N'exposez pas le produit à des charges mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, arrêtez l'utilisation et sécurisez le produit avant de le réutiliser. Un fonctionnement sûr n'est pas possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables, ou - a été soumis à des charges excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie de celui-ci est endommagée. En cas de dommage au câble, il est interdit d'effectuer les réparations soi-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- N'utilisez pas de piles anciennes ou neuves, de marques ou de produits chimiques différents.
- Ne chargez pas, n'endommagez pas et n'ouvrez pas la batterie.
- N'avez pas les piles. Si la pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.

- Téléchargez l'application uniquement à partir de sources officielles telles que Google Play ou App Store pour éviter les logiciels malveillants.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES BATTERIES

- Conservez les piles/piles rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne peuvent pas être rechargées. Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être court-circuitées et/ou ouvertes. Cela pourrait entraîner une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/piles rechargeables dans le feu ou dans l'eau.
- N'exposez jamais les piles/accus à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide des piles/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles/piles rechargeables, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/accus, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec des produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
- Les piles/piles rechargeables renversées ou endommagées peuvent provoquer des brûlures chimiques lorsqu'elles touchent la peau. Par conséquent, des gants de protection appropriés doivent être portés dans de tels cas.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.



ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau compétent.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales pertinentes qui lui sont applicables.



Une élimination inappropriée des piles/accus constitue une menace pour l'environnement !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être envoyés aux points de collecte municipaux des déchets dangereux.

La batterie intégrée ne peut pas être démontée pour être mise au rebut. L'ensemble du produit doit être remis à un point de collecte des déchets électroniques.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

IT

Gentile signora/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il portachiavi localizzatore Bluetooth è un dispositivo pratico e versatile che facilita il ritrovamento di oggetti smarriti come chiavi, portafoglio o borsa. Con l'app iSearching puoi associare fino a 10 localizzatori e tracciare la loro posizione sulla mappa del tuo telefono.

Il portachiavi offre funzioni aggiuntive, come il pulsante di scatto della fotocamera, un segnale acustico o una cronologia dei luoghi recenti, che lo rendono una soluzione ideale per le persone che vogliono prendersi cura dei propri effetti personali. Il dispositivo è facile da usare e ha dimensioni ridotte, quindi puoi portarlo ovunque.

Per ragioni di sicurezza e di certificazione CE il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. L'uso improprio può anche causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

ISTRUZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE

- Accensione e spegnimento del dispositivo:
 - Accensione: tenere premuto il pulsante funzione sul telecomando per 3 secondi finché non si sentono due segnali acustici.
 - Spegnimento: tenere premuto il pulsante funzione per 3 secondi finché non si sente un lungo segnale acustico.
- Associazione con l'app:
 - Scarica l'app iSearching dall'App Store (iOS) o da Google Play (Android).
 - Attiva il Bluetooth sul tuo telefono.
 - Avvia l'app e segui le istruzioni per associare il tuo portachiavi.
 - Nell'applicazione puoi aggiungere fino a 10 portachiavi e dare loro i tuoi nomi, ad es.

Funzioni del portachiavi:

- Segnale sonoro:
 - Utilizza l'opzione Trova dispositivo nell'app per far emettere un segnale acustico al telecomando.
- Trovare il telefono:
 - Premere due volte il pulsante sul portachiavi per far emettere un segnale acustico al telefono.
- Pulsante di scatto della fotocamera:
 - Nell'app, attiva la modalità fotocamera e utilizza il pulsante sul portachiavi per scattare una foto.
- Cronologia perduta e elenco delle posizioni:
 - L'applicazione salva l'ultima posizione del portachiavi e la visualizza sulla mappa.
 - La cronologia delle posizioni è disponibile nella scheda Cronologia perduta.
- Registratore vocale (invece di trovare il telefono):
 - Nell'applicazione, seleziona la funzione Registrazione vocale per registrare l'audio dal tuo telefono.
- Sostituzione della batteria:
 - Aprire l'alloggiamento del portachiavi facendo leva sulla parte inferiore del dispositivo.
 - Rimuovere la vecchia batteria CR2032.
 - Inserire una nuova batteria con la polarità corretta (+/-).
 - Chiudi il caso.

Istruzioni per la sostituzione della batteria:

- Inserire correttamente le batterie, prestando attenzione alla polarità +/-.
- Utilizzare solo un tipo di batteria.
- Sostituire sempre l'intero set di batterie.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal dispositivo, non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Non tentare mai di caricare batterie normali.
- Le batterie non utilizzate devono essere conservate nella loro confezione lontano da oggetti metallici.
- Non lasciare i bambini incustoditi.

MANCIA

- L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

DATI TECNICI

- Alimentazione: batteria CR2032 (sostituibile)
- Connettività: Bluetooth 4.0
- App collaborativa: iSearching (scaricabile per iOS e Android)
- Caratteristiche:
 - Segnale sonoro: localizzazione del telecomando tramite suono.
 - Storia perduta: registrazione dell'ultima posizione del portachiavi.
 - Elenco posizioni: cronologia delle posizioni del dispositivo.
 - Pulsante di scatto della fotocamera: scatto di foto a distanza.
 - Accensione del registratore vocale sul telefono - attivazione della registrazione vocale.
 - Trovare il telefono – dopo aver premuto il pulsante, il telefono inizierà a emettere un suono.
- Numero massimo di portachiavi accoppiati: 10
- Portata operativa: circa 25 m (senza ostacoli)

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.

- Il prodotto contiene piccole parti (batterie) che potrebbero rappresentare un pericolo di ingestione. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Controllare regolarmente il livello della batteria e sostituirla quando necessario per evitare interruzioni del servizio.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato al gioco dei bambini.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, umidità, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a carichi meccanici.
- Se il funzionamento sicuro non è più possibile, interrompere l'uso e proteggere il prodotto prima di riutilizzarlo. Un funzionamento sicuro non è possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a carichi eccessivi durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è danneggiata. In caso di danneggiamento del cavo è vietato effettuare riparazioni da soli.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non utilizzare batterie vecchie o nuove, marche diverse o prodotti chimici.
- Non caricare, danneggiare o aprire la batteria.
- Non ingoiare le batterie. Se la batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.
- Scarica l'app solo da fonti ufficiali come Google Play o App Store per evitare malware.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE

- Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non possono essere ricaricate. Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitate e/o aperte. Ciò potrebbe provocare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di fuoriuscita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influenzare le batterie/batterie ricaricabili, ad es. radiatori/luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto della pelle, degli occhi e delle mucose con sostanze chimiche! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Le batterie/batterie ricaricabili versate o danneggiate possono causare ustioni chimiche quando entrano in contatto con la pelle. Pertanto in questi casi è necessario indossare guanti protettivi adeguati.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.



SMALTIMENTO DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti come rifiuti domestici, ma smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive RoHS europee e nazionali ad esso applicabili.



Lo smaltimento improprio delle batterie/batterie ricaricabili rappresenta un pericolo per l'ambiente!

Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere inviati ai punti di raccolta municipali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non può essere smontata per lo smaltimento. L'intero prodotto deve essere consegnato ad un punto di raccolta dei rifiuti elettronici.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

ES

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El llavero localizador Bluetooth es un dispositivo práctico y versátil que facilita la búsqueda de objetos perdidos como llaves, cartera o bolso. Con la aplicación iSearching, puedes emparejar hasta 10 localizadores y rastrear su ubicación en el mapa de tu teléfono.

El llavero ofrece funciones adicionales, como el botón disparador de la cámara, una señal sonora o un historial de ubicaciones recientes, lo que lo convierte en una solución ideal para personas que quieren cuidar de sus pertenencias. El dispositivo es fácil de usar y tiene unas dimensiones reducidas, por lo que podrás llevarlo a cualquier parte.

Por motivos de seguridad y certificación CE, el producto no se puede reconstruir ni modificar de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, el producto podría dañarse. El uso inadecuado también puede provocar riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

INSTRUCCIONES DE PUESTA EN MARCHA/INSTALACIÓN

- Encendido y apagado del dispositivo:
 - Encendido: mantenga presionado el botón de función en el control remoto durante 3 segundos hasta que escuche dos pitidos.
 - Apagado: Mantenga presionado el botón de función durante 3 segundos hasta que escuche un pitido largo.
- Emparejamiento con la aplicación:
 - Descargue la aplicación iSearching desde App Store (iOS) o Google Play (Android).
 - Encienda Bluetooth en su teléfono.
 - Inicie la aplicación y siga las instrucciones para vincular su llavero.
 - En la aplicación puedes agregar hasta 10 llaveros y darles tus propios nombres, por ejemplo, Llaves, Cartera, Mochila.

Funciones del llavero:

- Señal sonora:
 - Utilice la opción Buscar dispositivo en la aplicación para hacer que el llavero emita un pitido.
- Encontrar el teléfono:
 - Presione el botón del llavero dos veces para que el teléfono emita un pitido.
- Botón del obturador de la cámara:
 - En la aplicación, activa el modo cámara y usa el botón del llavero para tomar una foto.
- Historial perdido y lista de ubicaciones:
 - La aplicación guarda la última ubicación del llavero y la muestra en el mapa.
 - El historial de ubicaciones está disponible en la pestaña Historial perdido.
- Grabadora de voz (en lugar de buscar el teléfono):
 - En la aplicación, seleccione la función Grabación de voz para grabar audio desde su teléfono.
- Reemplazo de batería:
 - Abra la carcasa del llavero haciendo palanca en la parte inferior del dispositivo.
 - Retire la batería CR2032 vieja.
 - Inserte una batería nueva con la polaridad correcta (+/-).
 - Cierra el caso.

Instrucciones para reemplazar la batería:

- Inserte las baterías correctamente, prestando atención a la polaridad +/-.
- Utilice únicamente un tipo de batería.
- Reemplace siempre todo el juego de baterías.
- Las baterías agotadas deben retirarse del dispositivo, nunca arrojar las baterías al fuego.
- Nunca intente cargar baterías normales.
- Las baterías no utilizadas deben guardarse en su embalaje, lejos de objetos metálicos.

- No deje a los niños desatendidos.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo y que tenga daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

DATOS TÉCNICOS

- Fuente de alimentación: batería CR2032 (reemplazable)
- Conectividad: Bluetooth 4.0
- Aplicación colaborativa: iSearching (descargable para iOS y Android)
- Características:
 - Señal de sonido: ubicación del llavero mediante sonido.
 - Historial perdido: un registro de la última ubicación del llavero.
 - Lista de ubicaciones: historial de ubicaciones del dispositivo.
 - Botón del obturador de la cámara: toma de fotografías a distancia.
 - Encendido de la grabadora de voz en el teléfono: activación de la grabación de voz.
 - Encontrar el teléfono: después de presionar el botón, el teléfono comenzará a emitir un sonido.
- Número máximo de llaveros emparejados: 10
- Alcance de funcionamiento: aprox. 25 m (sin obstáculos)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- El producto contiene piezas pequeñas (baterías) que pueden suponer un riesgo de ingestión. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Verifique el nivel de la batería periódicamente y reemplácela cuando sea necesario para evitar interrupciones en el servicio.
- Para la limpieza utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está diseñado para que jueguen los niños.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad elevada, humedad, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a cargas mecánicas.
- Si ya no es posible una operación segura, deje de usarlo y asegure el producto antes de volver a usarlo. No es posible un funcionamiento seguro si el producto: - ha sido dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a cargas excesivas durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte del mismo está dañada. En caso de daños en el cable, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No utilice pilas nuevas o viejas, marcas diferentes ni productos químicos.
- No cargue, dañe ni abra la batería.
- No trague las pilas. Si se ingiere la batería, consulte a un médico inmediatamente.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.
- Descargue la aplicación únicamente desde fuentes oficiales como Google Play o App Store para evitar malware.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS

- Mantenga las pilas/baterías recargables fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, consulte a un médico inmediatamente!
- Las baterías desechables no se pueden recargar. Las pilas/baterías recargables no deben cortocircuitarse ni abrirse. Esto podría provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje pilas/baterías recargables al fuego o al agua.
- Nunca exponga las baterías/baterías recargables a tensiones mecánicas.
- Riesgo de fuga de ácido de pilas/acumuladores.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar las baterías/baterías recargables, por ejemplo, radiadores/luz solar directa.
- ¡En caso de fugas de pilas/pilas recargables, evite el contacto de la piel, los ojos y las membranas mucosas con productos químicos! ¡Lave inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y consulte a un médico!

- Las baterías/baterías recargables derramadas o dañadas pueden causar quemaduras químicas cuando entran en contacto con la piel. Por lo tanto, en tales casos se deben utilizar guantes protectores adecuados.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.



ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por motivos de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse como residuos domésticos, sino de forma adecuada. La oficina correspondiente proporcionará información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables.



¡La eliminación inadecuada de pilas/pilas recargables supone un peligro para el medio ambiente!

Las pilas/baterías recargables no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por lo tanto, las pilas/acumuladores usados deben enviarse a los puntos municipales de recogida de residuos peligrosos.

La batería incorporada no se puede desmontar para su eliminación. El producto completo debe entregarse en un punto de recogida de residuos electrónicos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De Bluetooth-locator-sleutelhanger is een praktisch en veelzijdig apparaat dat het gemakkelijker maakt om verloren voorwerpen zoals sleutels, portemonnee of tas terug te vinden. Met de iSearching-app kunt u maximaal 10 kabelzoekers koppelen en hun locatie volgen op de kaart op uw telefoon.

De sleutelhanger biedt extra functies, zoals een ontspanknop van de camera, een geluidssignaal of een geschiedenis van recente locaties, waardoor het een ideale oplossing is voor mensen die goed voor hun spullen willen zorgen. Het apparaat is gemakkelijk in gebruik en heeft kleine afmetingen, waardoor je hem overal mee naartoe kunt nemen.

Om veiligheids- en CE-certificeringsredenen mag het product op geen enkele manier worden herbouwd of aangepast. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Onjuist gebruik kan ook gevaaren veroorzaken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

OPSTART-/INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Het apparaat in- en uitschakelen:
 - Inschakelen: Houd de functieknop op de sleutelhanger 3 seconden ingedrukt totdat u twee pieptonen hoort.
 - Uitschakelen: Houd de functieknop 3 seconden ingedrukt totdat u een lange pieptonen hoort.
- Koppelen met de app:
 - Download de iSearching-app uit de App Store (iOS) of Google Play (Android).
 - Schakel Bluetooth in op uw telefoon.
 - Start de app en volg de instructies om uw sleutelhanger te koppelen.
 - In de applicatie kun je maximaal 10 sleutelhangers toevoegen en deze je eigen naam geven, bijvoorbeeld Sleutels, Portemonnee, Rugzak.

Sleutelhangerfuncties:

- Geluidssignaal:
 - Gebruik de optie Apparaat zoeken in de app om de sleutelhanger te laten piepen.

- De telefoon vinden:
 - Druk tweemaal op de knop op de sleutelhanger om de telefoon te laten piepen.
- Sluiterknop camera:
 - Activeer in de app de cameramodus en gebruik de knop op de sleutelhanger om een foto te maken.
- Verloren geschiedenis en locatielijst:
 - De applicatie slaat de laatste locatie van de sleutelhanger op en geeft deze op de kaart weer.
 - Locatiegeschiedenis is beschikbaar op het tabblad Verloren geschiedenis.
- Spraakrecorder (in plaats van de telefoon te vinden):
 - Selecteer in de applicatie de functie Spraakopname om audio van uw telefoon op te nemen.
- Vervanging van de batterij:
 - Open de behuizing van de sleutelhanger door de onderkant van het apparaat omhoog te tillen.
 - Verwijder de oude CR2032-batterij.
 - Plaats een nieuwe batterij met de juiste polariteit (+/-).
 - Sluit de behuizing.

Instructies voor het vervangen van de batterij:

- Plaats de batterijen op de juiste manier en let op de +/- polariteit.
- Gebruik slechts één type batterij.
- Vervang altijd de gehele set batterijen.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd; gooi batterijen nooit in vuur.
- Probeer nooit gewone batterijen op te laden.
- Ongebruikte batterijen moeten in hun verpakking worden bewaard, uit de buurt van metalen voorwerpen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter.

TIP

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.
- Bij onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Voeding: CR2032 batterij (vervangbaar)
- Connectiviteit: Bluetooth 4.0
- Collaboratieve app: iSearching (downloadbaar voor iOS en Android)
- Functies:
 - Geluidssignaal – locatie van de sleutelhanger met behulp van geluid.
 - Verloren geschiedenis – een record van de laatste locatie van de sleutelhanger.
 - Locatielijst – locatiegeschiedenis van apparaat.
 - Sluiterknop van de camera - foto's op afstand maken.
 - De voicerecorder op de telefoon inschakelen - spraakopname activeren.
 - De telefoon vinden – nadat u op de knop hebt gedrukt, begint de telefoon een geluid uit te zenden.
- Maximaal aantal gekoppelde sleutelhangers: 10
- Werkbereik: ca. 25 m (zonder obstakels)

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Het product bevat kleine onderdelen (batterijen) die inslikgevaar kunnen opleveren. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Controleer regelmatig het batterijniveau en vervang deze indien nodig om onderbrekingen in de werking te voorkomen.
- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Het product is niet bedoeld voor kinderen om mee te spelen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product voordat u het opnieuw gebruikt. Veilig gebruik is niet mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet naar behoren functioneert, - gedurende lange tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens transport aan overmatige belasting is blootgesteld.

- Het is verboden het product te gebruiken als een onderdeel ervan beschadigd is. Bij beschadiging van de kabel is het verboden zelf reparaties uit te voeren.
- Demonteer het apparaat niet zelf.
- Gebruik geen oude of nieuwe batterijen, andere merken of chemicaliën.
- Laad, beschadig of open de batterij niet.
- Batterijen niet inslikken. Als de batterij wordt ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.
- Download de app alleen van officiële bronnen zoals Google Play of App Store om malware te voorkomen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN

- Bewaar batterijen/oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen. Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen!
- Wegwerpbatterijen kunnen niet worden opgeladen. Batterijen/accu's mogen niet worden kortgesloten en/of geopend. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of explosie.
- Gooi batterijen/oplaadbare batterijen nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belasting.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die batterijen/oplaadbare batterijen kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld radiatoren/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met chemicaliën! Spoel de getroffen gebieden onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Gemorste of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken wanneer ze de huid raken. Daarom moeten in dergelijke gevallen geschikte beschermende handschoenen worden gedragen.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggoien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet als huishoudelijk afval worden weggegooid, maar op de juiste manier worden weggegooid. Informatie over inzamelpunten en hun openingstijden wordt verstrekt door het betreffende kantoor.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen die erop van toepassing zijn.

Het onveilig afvoeren van batterijen/accu's vormt een bedreiging voor het milieu!

Batterijen/oplaadbare batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen van zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Daarom moeten gebruikte batterijen/accu's naar gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval worden gestuurd.

De ingebouwde batterij kan niet worden gedemonteerd voor verwijdering. Het volledige product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgedankte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

SE

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Bluetooth-nyckelringen är en praktisk och mångsidig enhet som gör det lättare att hitta borttappade föremål som nycklar, plånbok eller väska. Med iSearching-appen kan du para ihop upp till 10 sökverktyg och spåra deras plats på kartan på din telefon.

Nyckelringen erbjuder ytterligare funktioner, såsom en kameraavtryckare, en ljudsignal eller en historik över de senaste platserna, vilket gör den till en idealisk lösning för människor som vill ta hand om sina tillhörigheter. Enheten är lätt att använda och har små dimensioner, så att du kan ta den överallt.

Av säkerhetsskäl och CE-certifieringsskäl kan produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

UPPSTART/INSTALLATIONSANVISNINGAR

- Slå på och stänga av enheten:
 - Ström på: Håll ned funktionsknappen på fjärrkontrollen i 3 sekunder tills du hör två pip.
 - Stäng av: Håll funktionsknappen intryckt i 3 sekunder tills du hör ett långt pip.
- Para ihop med appen:
 - Ladda ner iSearching-appen från App Store (iOS) eller Google Play (Android).
 - Slå på Bluetooth på din telefon.
 - Starta appen och följ instruktionerna för att para ihop din nyckelbricka.
 - I applikationen kan du lägga till upp till 10 nyckelringar och ge dem dina egna namn, t.ex. Nycklar, Plånbok, Ryggsäck.

Nyckelring funktioner:

- Ljudsignal:
 - Använd alternativet Hitta enhet i appen för att få nyckelbrickan att pipe.
- Hitta telefonen:
 - Tryck på knappen på nyckelbrickan två gånger för att få telefonen att pipe.
- Kameraavtryckare:
 - Aktivera kameraläget i appen och använd knappen på nyckelringen för att ta ett foto.
- Förlorad historik och platslista:
 - Applikationen sparar den senaste platsen för nyckelbrickan och visar den på kartan.
 - Platshistorik är tillgänglig på fliken Förlorad historik.
- Röstinspelning (istället för att hitta telefonen):
 - I applikationen väljer du röstinspelningsfunktionen för att spela in ljud från din telefon.
- Batteribyte:
 - Öppna nyckelbrickans hölje genom att lyfta på undersidan av enheten.
 - Ta bort det gamla CR2032-batteriet.
 - Sätt i ett nytt batteri med rätt polaritet (+/-).
 - Stäng väskan.

Instruktioner för batteribyte:

- Sätt i batterierna på rätt sätt, var uppmärksam på +/- polariteten.
- Använd endast en typ av batteri.
- Byt alltid ut hela uppsättningen batterier.
- Förbrukade batterier ska avlägsnas från enheten, kasta aldrig batterier i eld.
- Försök aldrig ladda vanliga batterier.
- Oanvända batterier bör förvaras i sin förpackning på avstånd från metallföremål.
- Lämna inte barn utan uppsikt.

DRICKS

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

TEKNISKA DATA

- Strömförsörjning: CR2032 batteri (utbytbart)
- Anslutning: Bluetooth 4.0
- Collaborative App: iSearching (nedladdningsbar för iOS och Android)
- Drag:
 - Ljudsignal – nyckelbrickans placering med hjälp av ljud.
 - Lost History – ett register över den senaste platsen för nyckelbrickan.
 - Platslista – enhetens platshistorik.
 - Kameraavtryckare – fjärrfotografering.
 - Slå på röstinspelaren på telefonen - aktivera röstinspelning.
 - Hitta telefonen – efter att ha tryckt på knappen kommer telefonen att börja avge ett ljud.
- Maximalt antal parade nyckelbrickor: 10
- Räckvidd: ca 25 m (utan hinder)

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Produkten innehåller små delar (batterier) som kan utgöra en risk för att svälja. Håll enheten borta från barn.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- Kontrollera batterinivån regelbundet och byt ut den vid behov för att undvika avbrott i driften.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd för barn att leka med.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad. Vid skada på kabeln är det förbjudet att göra reparationer själv.
- Ta inte isär enheten själv.
- Använd inte gamla eller nya batterier, olika märken eller kemikalier.
- Ladda, skada eller öppna inte batteriet.
- Svälj inte batterier. Om batteriet sväljs, kontakta omedelbart en läkare.
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.
- Ladda bara ned appen från officiella källor som Google Play eller App Store för att undvika skadlig programvara.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERIER

- Förvara batterier/uppladdningsbara batterier utom räckhåll för barn. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare!
- Engångsbatterier kan inte laddas. Batterier/uppladdningsbara batterier ska inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan leda till överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/uppladdningsbara batterier i eld eller vatten.
- Utsätt aldrig batterier/uppladdningsbara batterier för mekanisk påfrestning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/uppladdningsbara batterier, t.ex. radiatorer/direkt solljus.
- Om batterier/laddningsbara batterier läcker, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor med kemikalier! Skölj omedelbart drabbade områden med rent vatten och kontakta läkare!
- Utspillda eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka kemiska brännskador när de kommer i kontakt med huden. Därför bör lämpliga skyddshandskar användas i sådana fall.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.



Felaktig kassering av batterier/uppladdningsbara batterier utgör ett hot mot miljön!

Batterier/uppladdningsbara batterier ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör behandlas som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför ska använda batterier/ackumulatorer skickas till kommunala samlingsställen för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet kan inte tas isär för kassering. Hela produkten ska lämnas till en återvinningsstation för avfallselektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

GR

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το μπρελόκ εντοπισμού Bluetooth είναι μια πρακτική και εύλικτη συσκευή που διευκολύνει την εύρεση χαμένων αντικειμένων όπως κλειδιά, πορτοφόλι ή τσάντα. Με την εφαρμογή iSearching, μπορείτε να αντιστοιχίσετε έως και 10 εντοπιστές και να παρακολουθήσετε την τοποθεσία τους στον χάρτη του τηλεφώνου σας.

Το μπρελόκ προσφέρει πρόσθετες λειτουργίες, όπως κουμπί κλείστρου κάμερας, ηχητικό σήμα ή ιστορικό πρόσφατων τοποθεσιών, γεγονός που το καθιστά ιδανική λύση για άτομα που θέλουν να φροντίσουν τα υπάρχοντά τους. Η συσκευή είναι εύκολη στη χρήση και έχει μικρές διαστάσεις, ώστε να μπορείτε να τη μεταφέρετε οπουδήποτε.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν μπορεί να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής:
 - Ενεργοποίηση: Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας στο μπρελόκ για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε δύο μπιπ.
 - Απενεργοποίηση: Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα παρατεταμένο μπιπ.
- Σύζευξη με την εφαρμογή:
 - Κατεβάστε την εφαρμογή iSearching από το App Store (iOS) ή το Google Play (Android).
 - Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας.
 - Εκκινήστε την εφαρμογή και ακολουθήστε τις οδηγίες για να αντιστοιχίσετε το μπρελόκ σας.
 - Στην εφαρμογή μπορείτε να προσθέσετε έως 10 μπρελόκ και να τους δώσετε τα δικά σας ονόματα, π.χ. Κλειδιά, Πορτοφόλι, Σακίδιο.

Λειτουργίες μπρελόκ:

- Ηχητικό σήμα:
 - Χρησιμοποιήστε την επιλογή Εύρεση συσκευής στην εφαρμογή για να κάνετε ηχητικό σήμα του μπρελόκ.
- Εύρεση του τηλεφώνου:
 - Πατήστε το κουμπί στο μπρελόκ δύο φορές για να κάνετε ηχητικό σήμα του τηλεφώνου.
- Κουμπί κλείστρου κάμερας:
 - Στην εφαρμογή, ενεργοποιήστε τη λειτουργία κάμερας και χρησιμοποιήστε το κουμπί στο μπρελόκ για να τραβήξετε μια φωτογραφία.
- Χαμένο ιστορικό και λίστα τοποθεσιών:
 - Η εφαρμογή αποθηκεύει την τελευταία θέση του μπρελόκ και την εμφανίζει στον χάρτη.
 - Το ιστορικό τοποθεσίας είναι διαθέσιμο στην καρτέλα "Χαμένο ιστορικό".
- Φωνητική συσκευή εγγραφής (αντί να βρείτε το τηλέφωνο):
 - Στην εφαρμογή, επιλέξτε τη λειτουργία Ηχογράφησης φωνής για εγγραφή ήχου από το τηλέφωνό σας.
- Αντικατάσταση μπαταρίας:
 - Ανοίξτε το περίβλημα του μπρελόκ με μοχλό το κάτω μέρος της συσκευής.
 - Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία CR2032.
 - Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία με τη σωστή πολικότητα (+/-).
 - Κλείστε την υπόθεση.

Οδηγίες αντικατάστασης μπαταρίας:

- Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες, προσέχοντας την πολικότητα +/-.
- Χρησιμοποιήστε μόνο έναν τύπο μπαταρίας.
- Να αντικαθιστάτε πάντα ολόκληρο το σετ μπαταριών.
- Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, μην πετάτε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να φορτίσετε κανονικές μπαταρίες.

- Οι αχρησιμοποίητες μπαταρίες πρέπει να φυλάσσονται στη συσκευασία τους μακριά από μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Τροφοδοσία: Μπαταρία CR2032 (αντικαταστάσιμη)
- Συνδεσιμότητα: Bluetooth 4.0
- Συνεργατική εφαρμογή: iSearching (με δυνατότητα λήψης για iOS και Android)
- Χαρακτηριστικά:
 - Ηχητικό σήμα – θέση κλειδιού με χρήση ήχου.
 - Lost History – καταγραφή της τελευταίας θέσης του μπρελόκ.
 - Λίστα τοποθεσιών – ιστορικό τοποθεσίας συσκευής.
 - Κουμπί κλείστρου κάμερας – λήψη φωτογραφιών από απόσταση.
 - Ενεργοποίηση της εγγραφής φωνής στο τηλέφωνο - ενεργοποίηση της εγγραφής φωνής.
 - Εύρεση του τηλεφώνου – αφού πατήσετε το κουμπί, το τηλέφωνο θα αρχίσει να εκπέμπει έναν ήχο.
- Μέγιστος αριθμός ζευγαρωμένων μπρελόκ: 10
- Εύρος λειτουργίας: περίπου 25 m (χωρίς εμπόδια)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα (μπαταρίες) που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο κατάποσης. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη της μπαταρίας και αντικαταστήστε την όταν χρειάζεται για να αποφύγετε διακοπές στο σέρβις.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για παιχνίδι με παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην χρησιμοποιείτε παλιές ή νέες μπαταρίες, διαφορετικές μάρκες ή χημικά.
- Μην φορτίζετε, καταστρέφετε ή ανοίγετε την μπαταρία.
- Μην καταπίνετε μπαταρίες. Εάν η μπαταρία καταποθεί, συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.
- Κατεβάστε την εφαρμογή μόνο από επίσημες πηγές όπως το Google Play ή το App Store για να αποφύγετε κακόβουλο λογισμικό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν μπορούν να επαναφορτιστούν. Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται και/ή να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.

- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. καλοριφέρ/άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με χημικά! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό!
- Χυμένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα όταν αγγίζουν το δέρμα. Επομένως, σε τέτοιες περιπτώσεις θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.



Η ακατάλληλη απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών αποτελεί απειλή για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Επομένως, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες / συσσωρευτές θα πρέπει να αποστέλλονται σε δημοτικά σημεία συλλογής επικίνδυνων απορριμμάτων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί για απόρριψη. Ολόκληρο το προϊόν θα πρέπει να παραδοθεί σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

RO

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Brelorul de localizare Bluetooth este un dispozitiv practic și versatil care facilitează găsirea obiectelor pierdute precum cheile, portofelul sau geanta. Cu aplicația iSearching, puteți asocia până la 10 localizatori și puteți urmări locația lor pe harta de pe telefon.

Brelorul oferă funcții suplimentare, precum un declanșator al camerei, un semnal sonor sau un istoric al locațiilor recente, ceea ce îl face o soluție ideală pentru persoanele care doresc să aibă grijă de bunurile lor. Aparatul este ușor de folosit și are dimensiuni reduse, așa ca îl poți duce oriunde.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca, de asemenea, pericole precum scurtcircuite, incendiu, electrocutare etc.

INSTRUCȚIUNI DE PORNIRE/INSTALARE

- Pornirea și oprirea dispozitivului:
 - Pornire: țineți apăsat butonul de funcție de pe telecomanda timp de 3 secunde până când auziți două bipuri.
 - Oprire: țineți apăsat butonul de funcție timp de 3 secunde până când auziți un bip lung.
- Asocierea cu aplicația:
 - Descărcați aplicația iSearching din App Store (iOS) sau Google Play (Android).

- Activați Bluetooth pe telefon.
- Lansați aplicația și urmați instrucțiunile pentru a asocia cheia.
- În aplicație puteți adăuga până la 10 brelocuri și le puteți da propriile nume, de ex. Chei, Portofel, Rucsac.

Funcții breloc:

- Semnal sonor:
 - Folosiți opțiunea Găsire dispozitiv din aplicație pentru a emite un bip al cheii.
- Găsirea telefonului:
 - Apăsăți butonul de pe telecomanda de două ori pentru a face telefonul să sune.
- Butonul declanșator al camerei:
 - În aplicație, activați modul cameră și utilizați butonul de pe breloc pentru a face o fotografie.
- Istoricul pierdut și Lista locațiilor:
 - Aplicația salvează ultima locație a brelocului și o afișează pe hartă.
 - Istoricul locațiilor este disponibil în fila Istoricul pierdut.
- Înregistrator de voce (în loc să găsească telefonul):
 - În aplicație, selectați funcția Înregistrare voce pentru a înregistra sunet de pe telefon.
- Înlocuire baterie:
 - Deschideți carcasa cheii prin pârghie pe partea inferioară a dispozitivului.
 - Scoateți vechea baterie CR2032.
 - Introduceți o baterie nouă cu polaritatea corectă (+/-).
 - Închideți cazul.

Instrucțiuni de înlocuire a bateriei:

- Introduceți bateriile corect, acordând atenție polarității +/-.
- Folosiți un singur tip de baterie.
- Înlocuiți întotdeauna întregul set de baterii.
- Bateriile epuizate trebuie scoase din dispozitiv, nu aruncați niciodată bateriile în foc.
- Nu încercați niciodată să încărcați bateriile obișnuite.
- Bateriile neutilizate trebuie depozitate în ambalajul lor departe de obiecte metalice.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În caz de livrare incompletă sau deteriorare din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

DATE TEHNICE

- Alimentare: baterie CR2032 (înlocuibilă)
- Conectivitate: Bluetooth 4.0
- Aplicație colaborativă: iSearching (descărcabilă pentru iOS și Android)
- Caracteristici:
 - Semnal sonor – locația cheii cu ajutorul sunetului.
 - Istoricul pierdut – o înregistrare a ultimei locații a cheii.
 - Lista locații – istoricul locațiilor dispozitivului.
 - Butonul declanșatorului camerei – fotografiere la distanță.
 - Pornirea înregistratorului vocal de pe telefon - activarea înregistrării vocale.
 - Găsirea telefonului – după apăsarea butonului, telefonul va începe să emită un sunet.
- Numărul maxim de brelocuri pereche: 10
- Raza de operare: aprox. 25 m (fara obstacole)

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Produsul conține piese mici (baterii) care pot prezenta un pericol de înghițire. Țineți aparatul departe de copii.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Verificați regulat nivelul bateriei și înlocuiți-o atunci când este necesar pentru a evita întreruperile în funcționare.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent ușor.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat copiilor cu care să se joace.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.

- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la sarcini mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată. În caz de deteriorare a cablului, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Nu utilizați baterii vechi sau noi, diferite mărci sau substanțe chimice.
- Nu încărcați, deteriorați sau deschideți bateria.
- Nu înghițiți bateriile. Dacă bateria este înghițită, consultați imediat un medic.
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.
- Descărcați aplicația numai din surse oficiale, cum ar fi Google Play sau App Store, pentru a evita programele malware.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERIE

- Nu lăsați bateriile/bateriile reîncărcabile la îndemâna copiilor. Dacă este înghițit, consultați imediat un medic!
- Bateriile de unică folosință nu pot fi reîncărcate. Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate duce la supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/bateriile reîncărcabile în foc sau în apă.
- Nu expuneți niciodată bateriile/bateriile reîncărcabile la solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumulatori.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile/bateriile reîncărcabile, de exemplu radiatoarele/lumina directă a soarelui.
- Dacă bateriile/bateriile reîncărcabile se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- Bateriile/bateriile reîncărcabile vărsate sau deteriorate pot provoca arsuri chimice atunci când ating pielea. Prin urmare, în astfel de cazuri trebuie purtate mănuși de protecție adecvate.



SEFURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.



ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

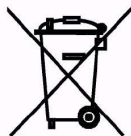
Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere, ci eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante RoHS care i se aplică.



Aruncarea necorespunzătoare a bateriilor/a bateriilor reîncărcabile reprezintă o amenințare pentru mediu!

Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele pot conține metale grele dăunătoare și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile/acumulatorii uzați trebuie trimise la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu poate fi dezamblată pentru eliminare. Întregul produs trebuie predat la un punct de colectare a deșeurilor electronice.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O chaveiro localizador Bluetooth é um dispositivo prático e versátil que facilita a localização de itens perdidos como chaves, carteira ou bolsa. Com o aplicativo iSearching, você pode emparelhar até 10 localizadores e rastrear sua localização no mapa do seu telefone.

O chaveiro oferece funções adicionais, como botão do obturador da câmera, sinal sonoro ou histórico de localizações recentes, o que o torna uma solução ideal para quem deseja cuidar de seus pertences. O aparelho é fácil de usar e possui dimensões pequenas, podendo ser levado para qualquer lugar.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de forma alguma. Se utilizar o produto para fins diferentes dos descritos anteriormente, o produto poderá ser danificado. O uso inadequado também pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

INSTRUÇÕES DE INICIALIZAÇÃO/INSTALAÇÃO

- Ligando e desligando o dispositivo:
 - Ligar: Segure o botão de função no chaveiro por 3 segundos até ouvir dois bipes.
 - Desligar: Segure o botão de função por 3 segundos até ouvir um bipe longo.
- Emparelhamento com o aplicativo:
 - Baixe o aplicativo iSearching na App Store (iOS) ou Google Play (Android).
 - Ligue o Bluetooth no seu telefone.
 - Inicie o aplicativo e siga as instruções para emparelhar seu chaveiro.
 - No aplicativo você pode adicionar até 10 porta-chaves e dar-lhes seus próprios nomes, por exemplo, Chaves, Carteira, Mochila.

Funções do chaveiro:

- Sinal sonoro:
 - Use a opção Encontrar dispositivo no aplicativo para fazer o chaveiro emitir um bipe.
- Encontrando o telefone:
 - Pressione o botão no controle remoto duas vezes para fazer o telefone emitir um bipe.
- Botão do obturador da câmera:
 - No aplicativo, ative o modo câmera e use o botão do chaveiro para tirar uma foto.
- Histórico perdido e lista de locais:
 - O aplicativo salva a última localização do chaveiro e a exibe no mapa.
 - O histórico de localização está disponível na guia Histórico Perdido.
- Gravador de voz (em vez de localizar o telefone):
 - No aplicativo, selecione a função Gravação de Voz para gravar o áudio do seu telefone.
- Substituição da bateria:
 - Abra a caixa do chaveiro alavancando a parte inferior do dispositivo.
 - Remova a bateria CR2032 antiga.
 - Insira uma nova bateria com a polaridade correta (+/-).
 - Feche o caso.

Instruções de substituição da bateria:

- Insira as baterias corretamente, prestando atenção à polaridade +/-.
- Use apenas um tipo de bateria.
- Sempre substitua todo o conjunto de baterias.
- As baterias gastas devem ser removidas do dispositivo, nunca jogue as baterias no fogo.
- Nunca tente carregar baterias normais.
- As baterias não utilizadas devem ser armazenadas em suas embalagens, longe de objetos metálicos.
- Não deixe as crianças sozinhas.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

DADOS TÉCNICOS

- Fonte de alimentação: bateria CR2032 (substituível)
- Conectividade: Bluetooth 4.0
- Aplicativo colaborativo: iSearching (disponível para download para iOS e Android)
- Características:
 - Sinal sonoro – localização do chaveiro usando som.

- Histórico Perdido – um registro da última localização do chaveiro.
- Lista de localização – histórico de localização do dispositivo.
- Botão do obturador da câmera – captura remota de fotos.
- Ligar o gravador de voz no telefone - ativar a gravação de voz.
- Encontrando o telefone – após pressionar o botão, o telefone começará a emitir um som.
- Número máximo de porta-chaves emparelhados: 10
- Alcance operacional: aprox. 25 m (sem obstáculos)

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- O produto contém peças pequenas (pilhas) que podem representar risco de ingestão. Mantenha o dispositivo longe do alcance das crianças.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Verifique regularmente o nível da bateria e substitua-a quando necessário para evitar interrupções no serviço.
- Para limpeza utilize pano úmido ou detergente neutro.
- Não use um dispositivo danificado.
- O produto não se destina a crianças brincarem.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, umidade elevada, umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a cargas mecânicas.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto antes de reutilizá-lo. A operação segura não é possível se o produto: - estiver danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a cargas excessivas durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma parte dele estiver danificada. Em caso de danos no cabo, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo sozinho.
- Não use baterias novas ou velhas, marcas diferentes ou produtos químicos.
- Não carregue, danifique ou abra a bateria.
- Não engula as baterias. Se a bateria for engolida, consulte imediatamente um médico.
- O produto deve ser sempre utilizado conforme pretendido.
- Baixe o aplicativo apenas de fontes oficiais, como Google Play ou App Store, para evitar malware.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA BATERIAS

- Mantenha as pilhas/pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte um médico imediatamente!
- As baterias descartáveis não podem ser recarregadas. As baterias/baterias recarregáveis não devem ser colocadas em curto-circuito e/ou abertas. Isso pode resultar em superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue baterias/pilhas recarregáveis no fogo ou na água.
- Nunca exponha baterias/pilhas recarregáveis a esforços mecânicos.
- Risco de vazamento de ácido das baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as baterias/baterias recarregáveis, por exemplo, radiadores/luz solar direta.
- Se as pilhas/pilhas recarregáveis vazarem, evite o contato da pele, olhos e membranas mucosas com produtos químicos! Lave imediatamente as áreas afetadas com água limpa e consulte um médico!
- Pilhas/pilhas recarregáveis derramadas ou danificadas podem causar queimaduras químicas quando tocam a pele. Portanto, luvas de proteção adequadas devem ser usadas nesses casos.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.



ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser eliminados como lixo doméstico, mas sim eliminados de forma adequada. As informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório competente.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas RoHS europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele.



O descarte inadequado de baterias/pilhas recarregáveis representa uma ameaça ao meio ambiente!

As pilhas/pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, as pilhas/acumuladores usados devem ser enviados para pontos municipais de recolha de resíduos perigosos.

A bateria incorporada não pode ser desmontada para eliminação. Todo o produto deve ser entregue em um ponto de coleta de resíduos eletrônicos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

BG

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Ключодържателят Bluetooth локатор е практично и универсално устройство, което улеснява намирането на изгубени вещи като ключове, портфейл или чанта. С приложението iSearching можете да сдвоите до 10 локатора и да проследявате местоположението им на картата на телефона си.

Ключодържателят предлага допълнителни функции, като бутон за затвор на камерата, звуков сигнал или история на скорошни местоположения, което го прави идеално решение за хора, които искат да се грижат за своите вещи. Устройството е лесно за използване и има малки размери, така че можете да го носите навсякъде.

От съображения за безопасност и CE сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. Неправилната употреба също може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ/ИНСТАЛИРАНЕ

- Включване и изключване на устройството:
 - Включване: Задръжте функционалния бутон на ключодържателя за 3 секунди, докато чуете два звукови сигнала.
 - Изключване: Задръжте функционалния бутон за 3 секунди, докато чуете дълъг звуков сигнал.
- Сдвояване с приложението:
 - Изтеглете приложението iSearching от App Store (iOS) или Google Play (Android).
 - Включете Bluetooth на телефона си.
 - Стартирайте приложението и следвайте инструкциите, за да сдвоите своя ключодържател.
 - В приложението можете да добавите до 10 ключодържателя и да им дадете собствени имена, напр. Ключове, Портфейл, Раница.

Функции на ключодържателя:

- Звуков сигнал:
 - Използвайте опцията Find Device в приложението, за да накарате ключодържателя да издаде звуков сигнал.
- Намиране на телефона:
 - Натиснете два пъти бутона на ключодържателя, за да издадете звуков сигнал.
- Бутон на затвора на камерата:
 - В приложението активирайте режим на камера и използвайте бутона на ключодържателя, за да направите снимка.
- Изгубена история и списък с местоположения:
 - Приложението запазва последното местоположение на ключодържателя и го показва на картата.
 - Историята на местоположенията е достъпна в раздела Изгубена история.
- Диктофон (вместо намиране на телефона):
 - В приложението изберете функцията Запис на глас, за да запишете аудио от телефона си.
- Смяна на батерията:
 - Отворете корпуса на ключодържателя, като дръпнете долната част на устройството.
 - Извадете старата батерия CR2032.
 - Поставете нова батерия с правилния поляритет (+/-).
 - Затворете случая.

Инструкции за смяна на батерията:

- Поставете батериите правилно, като внимавате за +/- поляритета.
- Използвайте само един тип батерия.
- Винаги сменяйте целия комплект батерии.
- Изтощените батерии трябва да се извадят от устройството, никога не хвърляйте батериите в огън.
- Никога не се опитвайте да зареждате обикновени батерии.
- Неизползваните батерии трябва да се съхраняват в опаковката им далеч от метални предмети.
- Не оставяйте деца без надзор.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Захранване: батерия CR2032 (сменяема)
- Свързване: Bluetooth 4.0
- Приложение за сътрудничество: iSearching (може да се изтегли за iOS и Android)
- Характеристики:
 - Звуков сигнал – местоположение на ключодържателя чрез звук.
 - Lost History – запис на последното местоположение на ключодържателя.
 - Списък с местоположения – история на местоположението на устройството.
 - Бутон за затвор на камерата – снимане от разстояние.
 - Включване на диктофона на телефона - активиране на запис на глас.
 - Намиране на телефона – след натискане на бутона телефонът започва да издава звук.
- Максимален брой сдвоени ключодържатели: 10
- Работен обхват: прил. 25 м (без препятствия)

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Продуктът съдържа малки части (батерии), които могат да представляват опасност при поглъщане. Пазете устройството далеч от деца.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- Проверявайте редовно нивото на батерията и я сменете, когато е необходимо, за да избегнете прекъсвания в обслужването.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за игра от деца.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено да правите ремонт сами.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не използвайте стари или нови батерии, различни марки или химикали.
- Не зареждайте, не повреждайте и не отваряйте батерията.
- Не поглъщайте батериите. Ако батерията бъде погълната, незабавно се консултирайте с лекар.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.
- Изтегляйте приложението само от официални източници като Google Play или App Store, за да избегнете злонамерен софтуер.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИИ

- Съхранявайте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца. При поглъщане незабавно се консултирайте с лекар!

- Батериите за еднократна употреба не могат да се презареждат. Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се свързват накъсо и/или отварят. Това може да доведе до прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулаторни батерии в огън или вода.
- Никога не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. радиатори/директна слънчева светлина.
- При изтичане на батерии/акумулаторни батерии избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикали! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и се консултирайте с лекар!
- Разлятите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят химически изгаряния, когато докоснат кожата. Следователно в такива случаи трябва да се носят подходящи защитни ръкавици.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.



Неправилното изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии представлява заплаха за околната среда!

Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специални отпадъци. Химическите символи на тежките метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Поради това използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в общинските пунктове за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не може да се разглобява за изхвърляне. Целият продукт трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци от електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

HU

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A Bluetooth lokátor kulcstartó praktikus és sokoldalú eszköz, amely megkönnyíti az elveszett tárgyak, például kulcsok, pénztárca vagy táska megtalálását. Az iSearching alkalmazással akár 10 lokátort is párosíthat, és nyomon követheti a helyzetüket a telefon térképén.

A kulcstartó további funkciókat kínál, mint például a fényképezőgép exponáló gombja, hangjelzés vagy a közelmúltbeli helyszínek története, így ideális megoldás azoknak, akik szeretnének gondoskodni a holmijukról. A készülék könnyen használható és kis méretű, így bárhová magával viheti.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem lehet átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. A nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- A készülék be- és kikapcsolása:

- Bekapcsolás: Tartsa lenyomva a funkciógombot a távirányítón 3 másodpercig, amíg két hangjelzést nem hall.
- Kikapcsolás: Tartsa lenyomva a funkciógombot 3 másodpercig, amíg egy hosszú sípolást nem hall.
- Párosítás az alkalmazással:
 - Töltse le az iSearching alkalmazást az App Store (iOS) vagy a Google Play (Android) áruházból.
 - Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon.
 - Indítsa el az alkalmazást, és kövesse az utasításokat a kulcstartó párosításához.
 - Az alkalmazásban legfeljebb 10 kulcstartót adhat hozzá, és saját nevet adhat nekik, pl. Kulcsok, Pénztárca, Hátizsák.

Kulcstartó funkciók:

- Hangjelzés:
 - Használja az alkalmazás Eszköz keresése opcióját a távirányító sípolásához.
- A telefon keresése:
 - Nyomja meg kétszer a távirányító gombját, hogy a telefon sípoljon.
- A fényképezőgép exponáló gombja:
 - Az alkalmazásban aktiválja a kamera módot, és a kulcstartó gombjával készítsen fényképet.
- Elveszett előzmények és helyek listája:
 - Az alkalmazás elmenti a kulcstartó utolsó helyét, és megjeleníti a térképen.
 - A helyelőzmények az Elveszett előzmények lapon érhetők el.
- Hangrögzítő (a telefon keresése helyett):
 - Az alkalmazásban válassza a Hangrögzítés funkciót, ha hangot szeretne rögzíteni telefonjáról.
- Akkumulátor csere:
 - Nyissa ki a kulcstartó házát a készülék alsó részének meghúzásával.
 - Távolítsa el a régi CR2032 elemet.
 - Helyezzen be egy új elemet a megfelelő polaritással (+/-).
 - Zárja be az ügyet.

Elemcsere utasítások:

- Helyezze be megfelelően az elemeket, ügyelve a +/- polarításra.
- Csak egyfajta akkumulátort használjon.
- Mindig cserélje ki a teljes elemkészletet.
- A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből, soha ne dobja tűzbe.
- Soha ne próbálja meg normál akkumulátorokat tölteni.
- A fel nem használt elemeket a csomagolásukban, fémtárgyaktól távol kell tárolni.
- Ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, forduljon a szerviz forródróthoz.

MŰSZAKI ADATOK

- Tápellátás: CR2032 elem (cserélhető)
- Csatlakozás: Bluetooth 4.0
- Együttműködési alkalmazás: iSearching (letölthető iOS és Android rendszerre)
- Jellemzők:
 - Hangjelzés – távirányító elhelyezése hang segítségével.
 - Elveszett előzmények – a kulcstartó utolsó helyének feljegyzése.
 - Helylista – az eszköz helyelőzményei.
 - Fényképezőgép exponáló gombja – távoli fényképezés.
 - A hangrögzítő bekapcsolása a telefonon - a hangrögzítés aktiválása.
 - A telefon megkeresése – a gomb megnyomása után a telefon hangot ad ki.
- A párosított kulcstartók maximális száma: 10
- Működési hatótáv: kb 25 m (akadályok nélkül)

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- A termék apró alkatrészeket (akkumulátorokat) tartalmaz, amelyek lenyelési veszélyt jelenthetnek. Tartsa távol a készüléket gyermekektől.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és szükség esetén cserélje ki, hogy elkerülje a szolgáltatás megszakítását.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószert.
- Ne használjon sérült készüléket.

- A terméket nem arra szánták, hogy gyerekek játszassanak vele.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai terhelésnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját kezűleg javítani.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Ne használjon régi vagy új elemeket, különböző márkájú vagy vegyszereket.
- Ne töltsse, ne rongálja vagy nyissa fel az akkumulátort.
- Ne nyelje le az elemeket. Ha az elemet lenyeli, azonnal forduljon orvoshoz.
- A terméket mindig rendeltetészerűen kell használni.
- A rosszindulatú programok elkerülése érdekében csak olyan hivatalos forrásokból töltsse le az alkalmazást, mint a Google Play vagy az App Store.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ

- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa távol a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljunk orvoshoz!
- Az eldobható elemeket nem lehet újratölteni. Az elemeket/újratölthető elemeket nem szabad rövidre zární és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Soha ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Savszivárgás veszélye az elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az akkumulátorokra/újratölthető akkumulátorokra, pl.
- Ha az elemek/akkuk szivárognak, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést vegyszerekkel! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- A kiömlött vagy sérült elemek/újratölthető elemek kémiai égési sérüléseket okozhatnak, ha a bőrt érintik. Ezért ilyen esetekben megfelelő védőkesztyűt kell viselni.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.

Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelent a környezetre!

Az elemeket/újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kezelendők. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell eljuttatni.

A beépített akkumulátort nem lehet szétszedni ártalmatlanítás céljából. A teljes terméket egy elektronikai hulladékgyűjtő helyen kell leadni.



Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Bluetooth locator nøgleringen er en praktisk og alsidig enhed, der gør det nemmere at finde tabte genstande såsom nøgler, pung eller taske. Med iSearching-appen kan du parre op til 10 locatorer og spore deres placering på kortet på din telefon.

Nøgleringen byder på yderligere funktioner, såsom en kameraudløserknop, et lydssignal eller en historik over de seneste steder, hvilket gør den til en ideel løsning for folk, der ønsker at passe på deres ejendele. Enheden er nem at bruge og har små dimensioner, så du kan tage den med overalt.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager kan produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

OPSTART/INSTALLATIONSVEJLEDNING

- Sådan tænder og slukker du for enheden:
 - Tænd: Hold funktionsknappen på fjernbetjeningen nede i 3 sekunder, indtil du hører to bip.
 - Sluk: Hold funktionsknappen nede i 3 sekunder, indtil du hører et langt bip.
- Parring med appen:
 - Download iSearching-appen fra App Store (iOS) eller Google Play (Android).
 - Slå Bluetooth til på din telefon.
 - Start appen, og følg instruktionerne for at parre din nøglebrik.
 - I applikationen kan du tilføje op til 10 nøgleringe og give dem dine egne navne, f.eks. Nøgler, Tegnebog, Rygsæk.

Nøglering funktioner:

- Lydsignal:
 - Brug indstillingen Find enhed i appen til at få nøglebrikken til at bippe.
- Sådan finder du telefonen:
 - Tryk på knappen på fjernbetjeningen to gange for at få telefonen til at bippe.
- Kameraudløserknop:
 - Aktiver kameratilstand i appen og brug knappen på nøgleringen til at tage et billede.
- Mistet historik og placeringsliste:
 - Applikationen gemmer den sidste placering af nøglebrikken og viser den på kortet.
 - Placeringshistorik er tilgængelig på fanen Lost History.
- Stemmeoptager (i stedet for at finde telefonen):
 - I applikationen skal du vælge funktionen Stemmeoptagelse for at optage lyd fra din telefon.
- Udskiftning af batteri:
 - Åbn nøglebrønden ved at løfte bunden af enheden.
 - Fjern det gamle CR2032-batteri.
 - Indsæt et nyt batteri med den korrekte polaritet (+/-).
 - Luk sagen.

Instruktioner for udskiftning af batteri:

- Indsæt batterierne korrekt, vær opmærksom på +/- polariteten.
- Brug kun én type batteri.
- Udskift altid hele sættet af batterier.
- Opbrugte batterier skal fjernes fra enheden, smid aldrig batterier i ild.
- Forsøg aldrig at oplade almindelige batterier.
- Ubrugte batterier skal opbevares i deres emballage væk fra metalgenstande.
- Efterlad ikke børn uden opsyn.

TIP

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller beskadigelse på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

TEKNISKE DATA

- Strømforsyning: CR2032 batteri (kan udskiftes)
- Forbindelse: Bluetooth 4.0
- Collaborative App: iSearching (kan downloades til iOS og Android)
- Funktioner:

- Lydsignal – nøglebremseplacering ved hjælp af lyd.
- Lost History - en registrering af den sidste placering af nøglebrikken.
- Placeringsliste – enhedens placeringshistorik.
- Kameraudløserknap – fjernfotoografering.
- Tænde for stemmeoptageren på telefonen - aktivering af stemmeoptagelse.
- At finde telefonen – efter at have trykket på knappen, begynder telefonen at udsende en lyd.
- Maksimalt antal parrede nøglebrikker: 10
- Rækkevidde: ca. 25 m (uden forhindringer)

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Produktet indeholder små dele (batterier), der kan udgøre en synkefare. Hold enheden væk fra børn.
- Nedsenk aldrig enheden i vand.
- Kontroller batteriniveaueet regelmæssigt og udskift det, når det er nødvendigt for at undgå afbrydelser i driften.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til børn at lege med.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekaniske belastninger.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. I tilfælde af skader på kablet er det forbudt at foretage reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Brug ikke gamle eller nye batterier, forskellige mærker eller kemikalier.
- Batteriet må ikke oplades, beskadiges eller åbnes.
- Undgå at sluge batterier. Hvis batteriet sluges, skal du straks kontakte en læge.
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.
- Download kun appen fra officielle kilder såsom Google Play eller App Store for at undgå malware.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER

- Opbevar batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Søg straks læge ved indtagelse!
- Engangsbatterier kan ikke genoplades. Batterier/genopladelige batterier bør ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan resultere i overophedning, brand eller eksplosion.
- Smid aldrig batterier/genopladelige batterier i ild eller vand.
- Udsæt aldrig batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/genopladelige batterier, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, undgå kontakt med kemikalier på hud, øjne og slimhinder! Skyl straks de berørte områder med rent vand og søg læge!
- Spildte eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage kemiske forbrændinger, når de berører huden. Derfor bør passende beskyttelseshandsker bæres i sådanne tilfælde.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.



Ukorrekt bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier udgør en trussel for miljøet!

Batterier/genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor skal brugte batterier/akkumulatorer sendes til kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri kan ikke skilles ad til bortskaffelse. Hele produktet skal afleveres til et indsamlingssted for affaldselektronik.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

SK

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Kľúčienka Bluetooth lokátor je praktické a všestranné zariadenie, ktoré uľahčuje hľadanie stratených vecí, ako sú kľúče, peňaženka alebo taška. Pomocou aplikácie iSearching môžete spárovať až 10 lokátorov a sledovať ich polohu na mape v telefóne.

Kľúčienka ponúka doplnkové funkcie, ako napríklad tlačidlo spúšťa fotoaparátu, zvukový signál alebo históriu nedávnych lokalít, čo z nej robí ideálne riešenie pre ľudí, ktorí sa chcú starať o svoje veci. Zariadenie sa ľahko používa a má malé rozmery, takže si ho môžete vziať kamkoľvek.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE nie je možné výrobok prestavať ani nijako upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Nesprávne používanie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

NÁVOD NA SPUSTENIE/INŠTALÁCIU

- Zapnutie a vypnutie zariadenia:
 - Zapnutie: Podržte funkčné tlačidlo na ovládači na 3 sekundy, kým nebudete počuť dve pípnutia.
 - Vypnutie: Podržte funkčné tlačidlo na 3 sekundy, kým nebudete počuť dlhé pípnutie.
- Spárovanie s aplikáciou:
 - Stiahnite si aplikáciu iSearching z App Store (iOS) alebo Google Play (Android).
 - Zapnite na svojom telefóne Bluetooth.
 - Spustíte aplikáciu a podľa pokynov spárujte kľúčienku.
 - V aplikácii môžete pridať až 10 krúžkov na kľúče a dať im vlastné mená, napr.

Funkcie kľúčienky:

- Zvukový signál:
 - Pomocou možnosti Nájst' zariadenie v aplikácii spustíte pípnutie ovládača.
- Nájdenie telefónu:
 - Dvakrát stlačte tlačidlo na kľúčienke, aby telefón zapípal.
- Tlačidlo spúšťa fotoaparátu:
 - V aplikácii aktivujte režim fotoaparátu a pomocou tlačidla na kľúčienke urobte fotografiu.
- Stratená história a zoznam polôh:
 - Aplikácia uloží poslednú polohu kľúčienky a zobrazí ju na mape.
 - História polohy je k dispozícii na karte Stratená história.
- Hlasový záznamník (namiesto nájdenia telefónu):
 - V aplikácii vyberte funkciu Hlasový záznam na nahrávanie zvuku z telefónu.
- Výmena batérie:
 - Otvorte kryt príviesku na kľúče vypáčením spodnej časti zariadenia.
 - Vyberte starú batériu CR2032.
 - Vložte novú batériu so správnou polaritou (+/-).
 - Zatvorte puzdro.

Pokyny na výmenu batérie:

- Vložte batérie správne, dávajte pozor na +/- polaritu.

- Používajte len jeden typ batérie.
- Vždy vymeňte celú sadu batérií.
- Vybité batérie vyberte zo zariadenia, nikdy ich nevhadzujte do ohňa.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať bežné batérie.
- Nepoužité batérie by sa mali skladovať v ich obale mimo kovových predmetov.
- Nenechávajte deti bez dozoru.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napájanie: batéria CR2032 (vymeniteľná)
- Konektivita: Bluetooth 4.0
- Collaborative App: iSearching (stiahnuteľné pre iOS a Android)
- Vlastnosti:
 - Zvukový signál – umiestnenie kľúčienky pomocou zvuku.
 - Stratená história – záznam poslednej polohy kľúčienky.
 - Zoznam miest – história polohy zariadenia.
 - Tlačidlo spúšťa fotoaparát – fotografovanie na diaľku.
 - Zapnutie hlasového záznamníka na telefóne - aktivácia hlasového záznamu.
 - Nájdenie telefónu – po stlačení tlačidla telefón začne vydávať zvuk.
- Maximálny počet spárovaných prívieskov na kľúče: 10
- Prevádzkový dosah: cca 25 m (bez prekážok)

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Výrobok obsahuje malé časti (batérie), ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo prehltnutia. Udržujte prístroj mimo dosahu detí.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Pravidelne kontrolujte stav batérie av prípade potreby ju vymeňte, aby ste predišli prerušeniu prevádzky.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na hranie pre deti.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému zaťaženiu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy sami.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Nepoužívajte staré alebo nové batérie, rôzne značky alebo chemikálie.
- Batériu nenabíjajte, nepoškodzujte ani neotvárajte.
- Batérie neprehltajte. Ak dôjde k prehltutiu batérie, ihneď sa poraďte s lekárom.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.
- Stiahnite si aplikáciu iba z oficiálnych zdrojov, ako je Google Play alebo App Store, aby ste sa vyhli škodlivému softvéru.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE

- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Pri požití okamžite vyhľadajte lekára!
- Jednorazové batérie nie je možné nabíjať. Batérie/nabíjateľné batérie by sa nemali skratovať a/alebo otvárať. Môže to mať za následok prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Batérie/nabíjacie batérie nikdy nevystavujte mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.

- Vyhnete sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu ovplyvniť batérie/nabíjateľné batérie, napr.
- Ak batérie/nabíjacie batérie vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a poraďte sa s lekárom!
- Vyliate alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri dotyku s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by sa v takýchto prípadoch mali používať vhodné ochranné rukavice.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

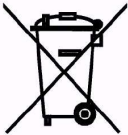
Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odborných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje hrozbu pre životné prostredie!

Batérie/nabíjateľné batérie by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a malo by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Použité batérie/akumulátory by sa preto mali posilať na zberné miesta komunálneho nebezpečného odpadu.

Vstavanú batériu nie je možné rozobrať za účelom likvidácie. Celý výrobok odovzdajte do zberne elektroodpadu.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Bluetooth-paikannusavaimenperä on käytännöllinen ja monipuolinen laite, joka helpottaa kadonneiden tavaroiden, kuten avainten, lompakon tai laukun, löytämistä. iSearching-sovelluksen avulla voit yhdistää jopa 10 paikantajaa ja seurata niiden sijaintia puhelimen kartalla.

Avaimenperässä on lisätoimintoja, kuten kameran laukaisin, äänimerkki tai viimeaikaisten paikkojen historia, mikä tekee siitä ihanteellisen ratkaisun ihmisille, jotka haluavat hoitaa omaisuutensa. Laite on helppokäyttöinen ja pienikokoinen, joten voit ottaa sen mukaan minne tahansa.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei voi rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Väärä käyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipalaa, sähköiskuja jne.

KÄYTTÖÖNOTTO/ASENNUSOHJEET

- Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä:
 - Virta päälle: Pidä kaukosäätimen toimintopainiketta painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes kuulet kaksi piippausta.
 - Virran sammutus: Pidä toimintopainiketta painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes kuulet pitkän äänimerkin.
- Pariliitos sovelluksen kanssa:
 - Lataa iSearching-sovellus App Storesta (iOS) tai Google Playsta (Android).
 - Ota Bluetooth käyttöön puhelimesi.
 - Käynnistä sovellus ja seuraa ohjeita avaimenperän yhdistämiseksi.
 - Sovelluksessa voit lisätä enintään 10 avaimenperää ja antaa niille omat nimesi, esim. Avaimet, Lompakko, Reppu.

Avainnipun toiminnot:

- Äänisignaali:
 - Käytä sovelluksen Etsi laite -vaihtoehtoa saadaksesi avaimenperän piippaamaan.
- Puhelimen löytäminen:

- Paina kaukosäätimen painiketta kahdesti, jotta puhelin piippaa.
- Kameran suljinpainike:
 - Ota sovelluksessa kameratila käyttöön ja ota kuva avaimenperän painikkeella.
- Kadonnut historia ja sijaintiluettelo:
 - Sovellus tallentaa avaimenperän viimeisen sijainnin ja näyttää sen kartalla.
 - Sijaintihistoria on saatavilla Kadonnut historia -välilehdessä.
- Äänitys (puhelimen löytämisen sijaan):
 - Valitse sovelluksessa Äänentallennustoiminto äänittääksesi ääntä puhelimestasi.
- Akun vaihto:
 - Avaa avaimenperän kotelo vipulla laitteen pohjasta.
 - Poista vanha CR2032-paristo.
 - Aseta uusi paristo oikein napaisesti (+/-).
 - Sulje kotelo.

Akun vaihto-ohjeet:

- Aseta paristot oikein ja kiinnitä huomiota +/- napaisuuteen.
- Käytä vain yhden tyyppistä akkua.
- Vaihda aina koko paristosarja.
- Tyhjät paristot tulee poistaa laitteesta, älä koskaan heitä paristoja tuleen.
- Älä koskaan yritä ladata tavallisia akkuja.
- Käyttämättömät akut tulee säilyttää pakkauksissaan erillään metalliesineistä.
- Älä jätä lapsia ilman valvontaa.

KÄRKI

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai jos pakkauksesta tai kuljetuksesta aiheutuu vaurioita, ota yhteyttä huoltopalveluun.

TEKNISET TIEDOT

- Virtalähde: CR2032 paristo (vaihdeettava)
- Yhteydet: Bluetooth 4.0
- Yhteistyösovellus: iSearching (ladattava iOS:lle ja Androidille)
- Ominaisuudet:
 - Äänimerkki – avaimen sijainti äänen avulla.
 - Kadonnut historia – tietue avaimenperän viimeisestä sijainnista.
 - Sijaintilista – laitteen sijaintihistoria.
 - Kameran suljinpainike – etäkuvaus.
 - Puhelimen äänitallentimen kytkeminen päälle - äänen tallennuksen aktivointi.
 - Puhelimen löytäminen – painikkeen painamisen jälkeen puhelimesta alkaa kuulua ääni.
- Pariksi liitettyjen avainten enimmäismäärä: 10
- Toimintasäde: n. 25 m (ilman esteitä)

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Tuote sisältää pieniä osia (paristoja), jotka voivat aiheuttaa nielemisvaaran. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Tarkista akun varaustaso säännöllisesti ja vaihda se tarvittaessa välttääksesi huoltokatkoksia.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten leikkimiseen.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle kuormitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä pura laitetta itse.

- Älä käytä vanhoja tai uusia paristoja, eri merkkisiä tai kemikaaleja.
- Älä lataa, vahingoita tai avaa akkua.
- Älä niele paristoja. Jos paristo on nielty, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitettulla tavalla.
- Lataa sovellus vain virallisista lähteistä, kuten Google Playsta tai App Storesta haittaohjelmien välttämiseksi.

AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä paristot/ladattavat akut poissa lasten ulottuvilta. Jos ainetta on nielty, hakeudu välittömästi lääkäriin!
- Kertakäyttöisiä paristoja ei voi ladata uudelleen. Paristoja/akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai räjähdyksen.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä koskaan altista paristoja/ladattavia akkuja mekaaniselle rasitukselle.
- Hapon vuotamisen vaara paristoista/akuista.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa akkuihin/ladattaviin akkuihin, kuten lämpöpatterit/suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin!
- Lääkkyneet tai vahingoittuneet paristot/ladattavat akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja, kun ne koskettavat ihoa. Siksi tällaisissa tapauksissa on käytettävä asianmukaisia suojakäsineitä.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojeluyksiyöstä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.



Paristojen/akkujen väärä hävittäminen on uhka ympäristölle!

Paristoja/ladattavia paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee toimittaa kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei voi purkaa hävittämistä varten. Koko tuote tulee toimittaa elektroniikkaromun keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

LT

Gerbiamasis Pone/Ponia, dékojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

„Bluetooth“ lokatoriaus raktų pakabukas yra praktiškas ir universalus įrenginys, leidžiantis lengviau rasti pamestus daiktus, tokius kaip raktai, piniginė ar krepšys. Su iSearching programėle galite susieti iki 10 lokatorių ir stebėti jų vietą telefono žemėlapyje.

Raktų pakabukas siūlo papildomų funkcijų, tokių kaip fotoaparato užrakto mygtukas, garso signalas ar naujaisių vietų istorija, todėl tai idealus sprendimas žmonėms, norintiems pasirūpinti savo daiktais. Prietaisas yra paprastas naudoti ir yra nedidelių matmenų, todėl galite jį pasiimti bet kur.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokiū būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pvz., trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

PALEIDIMO / MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

- Įrenginio įjungimas ir išjungimas:
 - Maitinimo įjungimas: 3 sekundes laikykite nuspaukę funkcinį mygtuką ant klaviatūros, kol išgirsite du pyptelėjimus.
 - Išjungimas: palaikykite nuspaukę funkcijos mygtuką 3 sekundes, kol išgirsite ilgą pyptelėjimą.
- Susiejimas su programa:
 - Atsisiųskite „iSearching“ programėlę iš „App Store“ („iOS“) arba „Google Play“ („Android“).
 - Įjunkite „Bluetooth“ savo telefone.
 - Paleiskite programą ir vadovaukitės instrukcijomis, kad susietumėte rakto pakabuką.
 - Programoje galite pridėti iki 10 raktų pakabukų ir suteikti jiems savo vardus, pvz., Raktai, Piniginė, Kuprinė.

Raktų pakabuko funkcijos:

- Garso signalas:
 - Programoje naudokite parinktį Rasti įrenginį, kad raktas pyptelėtų.
- Rasti telefoną:
 - Du kartus paspauskite klaviatūros mygtuką, kad telefonas pyptelėtų.
- Fotoaparato užrakto mygtukas:
 - Programėlėje įjunkite fotoaparato režimą ir naudokite mygtuką ant raktų pakabuko, kad padarytumėte nuotrauką.
- Prarasta istorija ir vietų sąrašas:
 - Programa išsaugo paskutinę rakto pakabuko vietą ir parodo ją žemėlapyje.
 - Vietovių istorija pasiekama skirtuke Prarasta istorija.
- Diktofonas (vietoj telefono radimo):
 - Programoje pasirinkite balso įrašymo funkciją, kad įrašytumėte garsą iš savo telefono.
- Baterijos keitimas:
 - Atidarykite rakto pakabuko korpusą, paspausdami prietaiso apačią.
 - Išimkite seną CR2032 bateriją.
 - Įdėkite naują bateriją, kurios poliškumas (+/-).
 - Uždarykite bylą.

Baterijos keitimo instrukcijos:

- Tinkamai įdėkite baterijas, atkreipkite dėmesį į +/- poliškumą.
- Naudokite tik vieno tipo bateriją.
- Visada pakeiskite visą baterijų komplektą.
- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš prietaiso, niekada nemeskite baterijų į ugnį.
- Niekada nebandykite įkrauti įprastų baterijų.
- Nenaudojamas baterijas reikia laikyti pakuotėje toliau nuo metalinių daiktų.
- Nepalikite vaikų be priežiūros.

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Maitinimas: CR2032 baterija (keičiama)
- Ryšys: Bluetooth 4.0
- Bendradarbiavimo programa: „iSearching“ (galima atsisiųsti „iOS“ ir „Android“)
- Savybės:
 - Garso signalas – klavišo pakabuko vieta naudojant garsą.
 - Lost History – paskutinės rakto pakabuko vietos įrašas.
 - Vietovių sąrašas – įrenginio vietos istorija.
 - Fotoaparato užrakto mygtukas – fotografavimas nuotoliniu būdu.
 - Diktofono įjungimas telefone – balso įrašymo įjungimas.
 - Telefono radimas – paspaudus mygtuką, telefonas pradės skleisti garsą.
- Maksimalus suporuotų raktų pakabukų skaičius: 10
- Veikimo diapazonas: apie 25 m (be kliūčių)

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Gaminyje yra smulkių dalių (baterijų), kurios gali kelti pavojų praryti. Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Reguliariai tikrinkite akumuliatoriaus įkrovos lygį ir, jei reikia, pakeiskite, kad nenutrūktų eksploatacija.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.

- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Gaminys nėra skirtas vaikams žaisti.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaninių apkrovų.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą draudžiama remontuoti patiems.
- Neadykit prietaiso patys.
- Nenaudokite senų ar naujų baterijų, skirtingų gamintojų ar cheminių medžiagų.
- Neįkraukite, nepažeiskite ir neatidarykite akumuliatoriaus.
- Neprarykite baterijų. Prarijus bateriją, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.
- Atsisiųskite programą tik iš oficialių šaltinių, pvz., „Google Play“ arba „App Store“, kad išvengtumėte kenkėjiškų programų.

AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės į gydytoją!
- Vienkartinių baterijų įkrauti negalima. Baterijos / įkraunamos baterijos neturėtų būti trumpai jungtos ir (arba) atidarytos. Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą arba sproginimą.
- Niekada nemeskite baterijų/įkraunamų baterijų į ugnį ar vandenį.
- Niekada nepalikite baterijų/įkraunamų baterijų mechaniniam poveikiui.
- Rūgšties nutekėjimo iš baterijų/akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūrų, kurios gali turėti įtakos akumuliatoriams / įkraunamiems akumuliatoriams, pvz., radiatorių / tiesioginių saulės spindulių.
- Jei baterijos / įkraunamos baterijos nutekėjo, stenkitės, kad cheminės medžiagos nepatektų ant odos, į akis ir gleivines! Nedelsdami nuplaukite paveiktas vietas švriu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Išsiliejusios arba pažeistos baterijos/įkraunamos baterijos gali sukelti cheminius nudegimus, kai jie liečiasi ant odos. Todėl tokiais atvejais reikia mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.



NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius gaminius reikia išmesti ne kartu su buitinėmis atliekomis, o tinkamai išmesti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.

Netinkamas baterijų/įkraunamų baterijų utilizavimas kelia grėsmę aplinkai!

Baterijų/įkraunamų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl juos reikia tvarkyti kaip specialias atliekas. Cheminiai sunkiųjų metalų simboliai yra: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl panaudotas baterijas/akumuliatorius reikia siųsti į komunalinių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Integruotos baterijos negalima išardyti ir išmesti. Visą gaminį reikia atiduoti į elektronikos atliekų surinkimo punktą.



Pasiliegame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Bluetooth lokatora atslēgu piekariņš ir praktiska un daudzpusīga ierīce, kas ļauj vieglāk atrast pazaudētas lietas, piemēram, atslēgas, maku vai somu. Izmantojot lietotni iSearching, varat savienot pārī līdz 10 lokatoriem un izsekot to atrašanās vietai tālruņa kartē.

Atslēgu piekariņš piedāvā papildu funkcijas, piemēram, kameras slēdža pogu, skaņas signālu vai neseno atrašanās vietu vēsturi, kas padara to par ideālu risinājumu cilvēkiem, kuri vēlas parūpēties par savām mantām. Ierīce ir ērti lietojama un tai ir mazi izmēri, tāpēc varat to ņemt līdzi jebkur.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nevar pārbūvēt vai nekādā veidā pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var izraisīt arī tādus apdraudējumus kā issavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

IEDARBĪBAS/UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- Ierīces ieslēgšana un izslēgšana:
 - Ieslēgšana: 3 sekundes turiet nospiestu taustiņu tālvadības pults funkciju pogu, līdz atskan divi pīkstieni.
 - Izslēgšana: turiet funkciju pogu 3 sekundes, līdz atskan garš pīkstiens.
- Savienošana pārī ar lietotni:
 - Lejupielādējiet lietotni iSearching no App Store (iOS) vai Google Play (Android).
 - Ieslēdziet Bluetooth savā tālrunī.
 - Palaidiet lietotni un izpildiet norādījumus, lai savienotu pārī atslēgu piekariņu.
 - Lietojumprogrammā varat pievienot līdz 10 atslēgu piekariņiem un piešķirt tiem savus vārdus, piemēram, atslēgas, seifs, mugursoma.

Atslēgu piekariņa funkcijas:

- Skaņas signāls:
 - Izmantojiet lietotnes opciju Atrast ierīci, lai atslēgas piekariņam pīkstētu.
- Tālruņa atrašana:
 - Divreiz nospiediet taustiņu uz taustiņa, lai tālrunis pīkstētu.
- Kameras slēdža poga:
 - Lietotnē aktivizējiet kameras režīmu un izmantojiet pogu uz atslēgu piekariņa, lai uzņemtu fotoattēlu.
- Pazaudētā vēsture un atrašanās vietu saraksts:
 - Lietojumprogramma saglabā pēdējo atslēgas piekariņa atrašanās vietu un parāda to kartē.
 - Atrašanās vietu vēsture ir pieejama cilnē Pazaudētā vēsture.
- Balss ierakstītājs (tālruņa atrašanas vietā):
 - Lietojumprogrammā atlasiet funkciju Balss ierakstīšana, lai ierakstītu audio no tālruņa.
- Akumulatora nomainīšana:
 - Atveriet atslēgas piekariņa korpusu, nospiežot sviru ierīces apakšā.
 - Izņemiet veco CR2032 bateriju.
 - Ievietojiet jaunu akumulatoru ar pareizu polaritāti (+/-).
 - Aizveriet lietu.

Akumulatora nomainīšanas instrukcijas:

- Ievietojiet baterijas pareizi, pievēršot uzmanību +/- polaritātei.
- Izmantojiet tikai viena veida akumulatoru.
- Vienmēr nomainiet visu bateriju komplektu.
- Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces, nekad nemetiet tās ugunī.
- Nekad nemēģiniet uzlādēt parastos akumulatorus.
- Neizlietotās baterijas jāuzglabā to iepakojumā, prom no metāla priekšmetiem.
- Neatstājiet bērņus bez uzraudzības.

PADOMS

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai tai nav redzamu bojājumu.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa palīdzības dienestu.

TEHNISKIE DATI

- Barošanas avots: CR2032 baterija (maināma)
- Savienojamība: Bluetooth 4.0
- Sadarbības lietotne: iSearching (lejupielādējama operētājsistēmai iOS un Android)
- Funkcijas:
 - Skaņas signāls – taustiņu piekariņa atrašanās vieta, izmantojot skaņu.

- Lost History – atslēgas piekariņa pēdējās atrašanās vietas ieraksts.
- Atrašanās vietu saraksts — ierīces atrašanās vietu vēsture.
- Kameras slēdža poga – attālināta fotografēšana.
- Balss ierakstītāja ieslēgšana tālrunī - balss ierakstīšanas aktivizēšana.
- Tālruņa atrašana – pēc pogas nospiešanas tālrunis sāks raidīt skaņu.
- Maksimālais pāri savienoto atslēgu piekariņu skaits: 10
- Darbības diapazons: aptuveni 25 m (bez šķēršļiem)

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Produkts satur mazas detaļas (baterijas), kas var radīt norīšanas risku. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Regulāri pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni un vajadzības gadījumā nomainiet to, lai izvairītos no darbības pārtraukumiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts, lai bērni ar to varētu rotaļāties.
- Pārlicinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskām slodzēm.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Kabeļa bojājumu gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašiem.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Neizmantojiet vecas vai jaunas baterijas, dažādu zīmolu vai ķīmiskas vielas.
- Neuzlādējiet, nesabojājiet un neatveriet akumulatoru.
- Nenoriet baterijas. Ja akumulators ir norīts, nekavējoties konsultējieties ar ārstu.
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.
- Lai izvairītos no ļaunprātīgas programmatūras, lejupielādējiet lietotni tikai no oficiāliem avotiem, piemēram, Google Play vai App Store.

AKUMULATORU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Glabājiet baterijas/uzlādējamās baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja norīts, nekavējoties vērsieties pie ārsta!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nevar uzlādēt. Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst radīt īssavienojumu un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanos vai eksploziju.
- Nekad nemetiet baterijas/uzlādējamās baterijas ugunī vai ūdenī.
- Nekad nepakļaujiet akumulatorus/uzlādējamās baterijas mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūras, kas var ietekmēt akumulatorus/uzlādējamās baterijas, piemēram, radiatorus/tiešos saules starus.
- Ja akumulatoriem/akumulatoriem ir noplūde, izvairieties no saskares ar ķīmikālijām uz ādas, acīm un gļotādām! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un konsultējieties ar ārstu!
- Izšļakstīti vai bojāti akumulatori/akumulatori, pieskaroties ādai, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tādēļ šādos gadījumos jāvalkā atbilstoši aizsargcimdi.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.



IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkt atbilst attiecīgo Eiropas un valstu RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.



Nepareiza bateriju/akumulatoru utilizācija apdraud vidi!

Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un tie ir jāaprādā kā īpaši atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānosūta uz sadzīves bīstamo atkritumu savākšanas punktiem.

Iebūvēto akumulatoru nevar izjaukt iznīcināšanai. Viss izstrādājums jānodod elektronikas atkritumu savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

EE

Lugupeetud proua, tänāme teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Bluetooth locator võtmehoidja on praktiline ja mitmekülgne seade, mis hõlbustab kadunud asjade nagu võtmed, rahakott või kott ülesleidmist. Rakenduse iSearching abil saate siduda kuni 10 lokaatorit ja jälgida nende asukohta oma telefoni kaardil.

Võtmehoidja pakub lisafunktsioone, nagu kaamera päästikunupp, helisignaal või hiljutiste asukohtade ajalugu, mistõttu on see ideaalne lahendus inimestele, kes soovivad oma asjade eest hoolt kanda. Seadet on lihtne kasutada ja see on väikeste mõõtmetega, nii et saate selle kõikjale kaasa võtta.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei saa toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilööke jne.

KÄIVITAMIS-/PAIGALDAMISJUHEND

- Seadme sisse- ja väljalülitamine:
 - Sisselülitamine: hoidke klahvipuldi funktsiooninuppu 3 sekundit all, kuni kuulete kahte piiksu.
 - Väljalülitamine: hoidke funktsiooninuppu 3 sekundit all, kuni kuulete pikka piiksu.
- Sidumine rakendusega:
 - Laadige rakendus iSearching alla App Store'ist (iOS) või Google Playst (Android).
 - Lülitage oma telefonis Bluetooth sisse.
 - Käivitage rakendus ja järgige võtmehoidja sidumiseks juhiseid.
 - Rakenduses saate lisada kuni 10 võtmehoidjat ja anda neile oma nimed, nt Võtmed, Rahakott, Seljakott.

Võtmehoidja funktsioonid:

- Helisignaal:
 - Kasutage võtmehoidja piiksu andmiseks rakenduses valikut Leia seade.
- Telefoni leidmine:
 - Vajutage kaks korda võtmepuldi nuppu, et telefon piiksuks.
- Kaamera päästikunupp:
 - Rakenduses aktiveerige kaamerarežiim ja kasutage pildistamiseks võtmehoidja nuppu.
- Kadunud ajalugu ja asukohtade loend:
 - Rakendus salvestab võtmehoidja viimase asukoha ja kuvab selle kaardil.
 - Asukohaajalugu on saadaval vahekaardil Kadunud ajalugu.
- Diktofon (telefoni leidmise asemel):
 - Telefonist heli salvestamiseks valige rakenduses funktsioon Voice Recording.
- Aku vahetus:
 - Avage võtmehoidja korpus, tõmmates hooba seadme põhja.
 - Eemaldage vana CR2032 patarei.
 - Sisestage õige polaarsusega (+/-) uus patarei.
 - Sulgege juhtum.

Aku vahetamise juhised:

- Sisestage patareid õigesti, pöörates tähelepanu +/- polaarsusele.
- Kasutage ainult ühte tüüpi akut.

- Vahetage alati kogu patareikomplekt välja.
- Tühjad akud tuleb seadmest eemaldada, mitte kunagi visata akusid tulle.
- Ärge kunagi proovige tavalisi akusid laadida.
- Kasutamata patareisid tuleb hoida metallesemetest eemal pakendis.
- Ärge jätke lapsi järelevalveta.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuse korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

TEHNILISED ANDMED

- Toide: CR2032 patarei (vahetatav)
- Ühenduvus: Bluetooth 4.0
- Koostöörakendus: iSearching (allalaaditav iOS-i ja Androidi jaoks)
- Omadused:
 - Helisignaal – võtmehoidja asukoht heli abil.
 - Lost History – kirje võtmehoidja viimase asukoha kohta.
 - Asukohaloend – seadme asukohaajalugu.
 - Kaamera päästikunupp – kaugpildistamine.
 - Helisalvesti sisselülitamine telefonis – helisalvestuse aktiveerimine.
 - Telefoni leidmine – peale nupu vajutamist hakkab telefon tegema heli.
- Maksimaalne seotud võtmehoidjate arv: 10
- Tööulatus: ca 25 m (ilma takistusteta)

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Toode sisaldab väikeseid osi (patareisid), mis võivad põhjustada neelamisohu. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Kontrollige regulaarselt aku taset ja vahetage see vajadusel välja, et vältida töökatkestusi.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või pehmet puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele mängimiseks.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaaniliste koormuste kätte.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustamise korral on keelatud ise remontida.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Ärge kasutage vanu ega uusi patareisid, erinevat marki ega kemikaale.
- Ärge laadige, kahjustage ega avage akut.
- Ärge neelake patareisid alla. Aku allaneelamisel pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.
- Pahavara vältimiseks laadige rakendus alla ainult ametlikest allikatest, nagu Google Play või App Store.

AKUDE OHUTUSJUHISED

- Hoidke patareid/laetavad patareid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamisel pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Ühekordselt kasutatavaid akusid ei saa laadida. Akusid/akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatust.
- Ärge kunagi visake patareisid/akusid tulle või vette.
- Ärge kunagi jätke patareisid/akusid mehaanilise koormuse kätte.
- Happe lekkimise oht patareidest/akudest.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad mõjutada patareisid/laetavaid akusid, nt radiaatorid/otsene päikesevalgus.

- Kui patareid/akud lekivad, vältige kemikaalide sattumist nahale, silmadele ja limaskestadele! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Mahavalgunud või kahjustatud akud/laetavad akud võivad nahka puudutades põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu tuleks sellistel juhtudel kanda sobivaid kaitsekindaid.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.

Patareide/akude ebaõige utiliseerimine ohustab keskkonda!

Patareid/akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käsitleda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud saata ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.

Sissehitatud akut ei saa utiliseerimiseks lahti võtta. Kogu toode tuleb üle anda elektroonikaromude kogumispunkti.



Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Obesek za ključe Bluetooth locator je praktična in vsestranska naprava, ki olajša iskanje izgubljenih predmetov, kot so ključi, denarnica ali torba. Z aplikacijo iSearching lahko združite do 10 lokatorjev in sledite njihovi lokaciji na zemljevidu v telefonu.

Obesek za ključe ponuja dodatne funkcije, kot so sprožilec kamere, zvočni signal ali zgodovina zadnjih lokacij, zaradi česar je idealna rešitev za ljudi, ki želijo skrbeti za svoje stvari. Naprava je enostavna za uporabo in ima majhne dimenzije, zato jo lahko vzamete kamorkoli.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni mogoče predelati ali spremeniti na noben način. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

NAVODILA ZA ZAGON/NAMESTITEV

- Vklon in izklon naprave:
 - Vklon: Funkcijski gumb na obesku za ključe držite 3 sekunde, dokler ne zaslišite dva piska.
 - Izklon: Funkcijski gumb držite 3 sekunde, dokler ne zaslišite dolgega piska.
- Seznanjanje z aplikacijo:
 - Prenesite aplikacijo iSearching iz App Store (iOS) ali Google Play (Android).
 - V telefonu vklopite Bluetooth.
 - Zaženite aplikacijo in sledite navodilom za seznanitev obeska za ključe.
 - V aplikaciji lahko dodate do 10 obeskov za ključe in jim daste svoja imena, npr. Ključi, Denarnica, Nahrbtnik.

Funkcije obeska za ključe:

- Zvočni signal:
 - Uporabite možnost Find Device v aplikaciji, da obesek za ključe zapiska.
- Iskanje telefona:
 - Pritisnite gumb na obesku dvakrat, da telefon zapiska.
- Sprožilec kamere:

- V aplikaciji aktivirajte način kamere in uporabite gumb na obesku za ključke, da posnamete fotografijo.
- Izgubljena zgodovina in seznam lokacij:
 - Aplikacija shrani zadnjo lokacijo obeska za ključke in jo prikaže na zemljevidu.
 - Zgodovina lokacij je na voljo na zavihku Izgubljena zgodovina.
- Snemalnik zvoka (namesto iskanja telefona):
 - V aplikaciji izberite funkcijo Voice Recording za snemanje zvoka iz vašega telefona.
- Zamenjava baterije:
 - Odprite ohišje obeska za ključke tako, da dvignete spodnji del naprave.
 - Odstranite staro baterijo CR2032.
 - Vstavite novo baterijo s pravilno polarnostjo (+/-).
 - Zaprite ohišje.

Navodila za zamenjavo baterije:

- Pravilno vstavite baterije in pazite na polarnost +/-.
- Uporabljajte samo eno vrsto baterije.
- Vedno zamenjajte celoten komplet baterij.
- Izpraznjene baterije odstranite iz naprave, baterij nikoli ne mečite v ogenj.
- Nikoli ne poskušajte polniti običajnih baterij.
- Neuporabljene baterije shranjujte v embalaži stran od kovinskih predmetov.
- Ne puščajte otrok brez nadzora.

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

TEHNIČNI PODATKI

- Napajanje: baterija CR2032 (zamenljiva)
- Povezljivost: Bluetooth 4.0
- Aplikacija za sodelovanje: iSearching (prenos za iOS in Android)
- Lastnosti:
 - Zvočni signal – lokacija ključka z zvokom.
 - Lost History – zapis o zadnji lokaciji obeska za ključke.
 - Seznam lokacij – zgodovina lokacij naprave.
 - Sprožilec kamere – fotografiranje na daljavo.
 - Vklon snemalnika zvoka na telefonu - aktiviranje snemanja zvoka.
 - Iskanje telefona – po pritisku na gumb bo telefon začel oddajati zvok.
- Največje število seznanjenih obeskov za ključke: 10
- Domet delovanja: pribl. 25 m (brez ovir)

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo vključene nevarnosti.
- Izdelek vsebuje majhne dele (baterije), ki lahko predstavljajo nevarnost zaužitja. Napravo hranite izven dosega otrok.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Redno preverjajte nivo baterije in jo po potrebi zamenjajte, da se izognete motnjam delovanja.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen za igro otrok.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topli.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varo delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana. V primeru poškodbe kabla je prepovedano popravljati sami.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Ne uporabljajte starih ali novih baterij, drugih znamk ali kemikalij.
- Ne polnite, poškodujte ali odpirajte baterije.

- Ne pogoltnite baterij. Če baterijo zaužijete, se takoj posvetujte z zdravnikom.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.
- Prenesite aplikacijo samo iz uradnih virov, kot sta Google Play ali App Store, da se izognete zlonamerni programski opremi.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE

- Baterije/akumulatorje hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravnika!
- Baterij za enkratno uporabo ni mogoče ponovno napolniti. Baterij/akumulatorjev ne smete povzročiti kratkega stika in/ali odpreti. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Nikoli ne mečite baterij/akumulatorjev v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost iztekanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, preprečite stik kože, oči in sluznice s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in se posvetujte z zdravnikom!
- Razlite ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato je treba v takih primerih nositi ustrezne zaščitne rokavice.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV

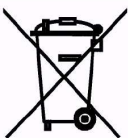
Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.



Nepravilno odlaganje baterij/akumulatorjev ogroža okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli težkih kovin so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato je treba izrabljene baterije/akumulatorje oddati na komunalna zbirališča nevarnih odpadkov.

Vgrajene baterije ni mogoče razstaviti za odlaganje. Celoten izdelek je treba oddati na zbirno mesto za odpadno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhcháil le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhgairt do bheatha nó do shláinte.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Is gléas praiticiúil agus versatile é an keychain locator Bluetooth a fhágann go bhfuil sé níos éasca teacht ar earraí cailte mar eochracha, sparán nó mála. Leis an aip iSearching, is féidir leat suas le 10 n-aimsitheoirí a phéireáil agus a suíomh a rianú ar an léarscáil ar do ghuthán.

Cuireann an keychain feidhmeanna breise ar fáil, mar shampla cnaipe cróluas ceamara, comhartha fuaime nó stair láithreacha le déanaí, rud a fhágann gur réiteach idéalach é do dhaoine ar mian leo aire a thabhairt dá gcuid giuirléidí. Tá an gléas éasca le húsáid agus tá toisí beaga aige, ionas gur féidir leat é a thógáil in áit ar bith.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní féidir an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. D'fhéadfadh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha cosúil le ciorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

TREORACHA TOSAIGH/Suiteáil

- An gléas a chasadh air agus as:
 - Cumhacht ar: Coinnigh an cnaipe feidhme ar an bhfób eochair ar feadh 3 soicind go dtí go gcloiseann tú dhá bíp.
 - Cumhacht as: Coinnigh an cnaipe feidhme ar feadh 3 soicind go dtí go gcloiseann tú bíp fhada.
- Ag péireáil leis an aip:
 - Íoslódáil an aip iSearching ón App Store (iOS) nó Google Play (Android).
 - Cuir Bluetooth ar do ghuthán.
 - Seoladh an aip agus lean na treoracha chun d'eochar a phéireáil.
 - San fheidhmchlár is féidir leat suas le 10 bhfáinne eochair a shuimiú agus d'ainmneacha féin a thabhairt dóibh, m.sh.

Feidhmeanna Keychain:

- Comhartha fuaime:
 - Bain úsáid as an rogha Aimsigh Gléas san aip chun an fob bíp a dhéanamh.
- An fón a aimsiú:
 - Brúigh an cnaipe ar an bhfób eochair faoi dhó chun an guthán a bíp.
- Cnaipe comhla ceamara:
 - Sa app, gníomhaigh mód ceamara agus úsáid an cnaipe ar an keychain chun grianghraf a ghlacadh.
- Stair Chaillte agus Liosta Suíomhanna:
 - Sábhálann an feidhmchlár an suíomh deireanach ar an bhfób eochrach agus taispeánann sé ar an léarscáil é.
 - Tá stair suíomhanna ar fáil sa chluaisín Stair Chaillte.
- Taifeadán gutha (seachas an fón a aimsiú):
 - San fheidhmchlár, roghnaigh an fheidhm Taifeadta Gutha chun fuaime a thaifeadadh ó do ghuthán.
- Athsholáthar ceallraí:
 - Oscail an tithíocht fob eochair ag luamhánú bun an gléas.
 - Bain an ceallraí CR2032 d'aois.
 - Cuir isteach ceallraí nua a bhfuil an polaraíocht cheart aige (+/-).
 - Dún an cás.

Treoracha athsholáthair ceallraí:

- Cuir isteach na cadhnraí i gceart, ag tabhairt aird ar +/- polaraíocht.
- Ná húsáid ach cineál amháin ceallraí.
- Cuir an sraith iomlán cadhnraí in ionad i gcónaí.
- Ba chóir cadhnraí ídithe a bhaint as an bheiste, ná caith cadhnraí i dtine riamh.
- Ná déan iarracht riamh cadhnraí rialta a mhuirearú.
- Ba chóir cadhnraí neamhúsáidte a stóráil ina bpacáistíocht ar shiúl ó rudaí miotail.
- Ná fág leanaí gan aire.

TIP

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Soláthar cumhachta: ceallraí CR2032 (in-athsholáthair)
- Nascacht: Bluetooth 4.0
- Aip Chomhoibríocht: iSearching (le híoslódáil le haghaidh iOS agus Android)
- Gnéithe:
 - Comhartha fuaime – suíomh eochrach an tslabhra ag baint úsáide as fuaim.
 - Stair Chaillte – taifead ar an suíomh deireanach ar an bhfób eochrach.
 - Liosta Suíomhanna – stair suíomhanna gléis.
 - Cnaipe comhla ceamara – cianógáil grianghraf.
 - Ag casadh ar an taifeadán gutha ar an teileafón - a ghníomhachtú taifeadadh gutha.
 - An fón a aimsiú - tar éis an cnaipe a bhrú, tosóidh an fón ag astú fuaime.
- Uaslíon na n-eochracha péireáilte: 10
- Raon oibriúcháin: thart ar 25 m (gan constaicí)

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhreach laghdaithe nó easpa taithe nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Tá codanna beaga (ceallraí) sa táirge a d'fhéadfadh a bheith ina ghuais shlogtha. Coinnigh an gléas ar shiúl ó leanaí.

- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Seiceáil leibhéal na ceallraí go rialta agus cuir in ionad é nuair is gá chun briseadh sa tseirbhís a sheachaint.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe do leanaí a bheith ag súgradh leis.
- Déan cinnte nach bhfágat ár bhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-aise, aise, gáis inadhainte, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge d'ualaí meicniúla.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhra, nó - má cuireadh faoi ualáí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmisceithe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de. I gcás damáiste don chábla, tá sé toirmisceithe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná díchoimeáil an gléas tú féin.
- Ná húsáid cadhnraí sean nó nua, brandaí éagsúla nó ceimiceáin.
- Ná muirear, damáiste nó oscail an ceallraí.
- Ná swallow cadhnraí. Má shlogtar an ceallraí, téigh i gcomhairle le dochtúir láithreach.
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.
- Íoslódáil an aip ó fhoinsí oifigiúla ar nós Google Play nó App Store amháin chun malware a sheachaint.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA LE hAGHAIDH Ceallraí

- Coinnigh cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe as teacht na leanaí. Má shlogtar é, téigh i gcomhairle le dochtúir láithreach!
- Ní féidir cadhnraí indiúscartha a athluchtú. Níor cheart cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe a ghearrchiorcadú agus/nó a oscailt. D'fhéadfadh róthéamh, tine nó pléascadh a bheith mar thoradh air seo.
- Ná caith cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe isteach i dtine nó in uisce riamh.
- Ná nochtaigh cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe do strus meicniúil.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnraí/tabhailloirí.
- Seachain coinníollacha agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh cur isteach ar chadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe, m.sh.
- Má sceitheann cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe, seachain teagmháil an chraiceann, na súl agus na seicín múcasacha le ceimiceáin! Sruthlaigh láithreach na limistéir a bhfuil tionchar orthu le huisce glan agus téigh i gcomhairle le dochtúir!
- D'fhéadfadh cadhnraí doirte nó damáiste/ceallraí in-athluchtaithe a bheith ina gcúis le dó ceimiceacha nuair a théann siad i dteagmháil leis an gcráiceann. Dá bhrí sin, ba chóir lámhainní cosanta cuí a chaitheamh i gcásanna den sórt sin.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údarás áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA

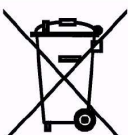
Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, níor cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.



Cuireann diúscairt mhíchuí cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe i mbaol don chomhshaol!

Níor cheart cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma dhíobhálacha a bheith iontu agus ba cheart caitheamh leo mar dhramhaíl speisialta. Is iad siombailí ceimiceacha miotal trom: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Mar sin, ba cheart cadhnraí / taisc-cheallraí úsáidte a sheoladh chuig pointí bailithe dramhaíola guaisí cathrach.

Ní féidir an ceallraí ionsuite a dhíchoimeáil lena dhiúscairt. Ba cheart an táirge ar fad a thabhairt ar aghaidh chuig pointe bailithe dramh-leictreonaigh.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

MT

Ghaziz Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott taghna!

Qabel tuza l-prodott, jekk joghgbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk joghgbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew is-sahha.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Il-keychain tal-lokalizzatur Bluetooth huwa apparat Prattiku u versatili li jagħmilha aktar faċli biex issib oġġetti mitlufa bħal ċwieviet, kartiera jew borża. Bl-app iSearching, tista' tgħaqqad sa 10 lokalizzaturi u ssegwi l-post tagħhom fuq il-mappa fuq it-telefon tiegħek.

Il-keychain joffri funzjonijiet addizzjonali, bħal buttuna shutter tal-kamera, sinjal tal-hoss jew storja ta' postijiet riċenti, li jagħmilha soluzzjoni ideali għal nies li jixtiequ jieħdu hsieb l-affarijiet tagħhom. L-apparat huwa faċli biex jintuza u għandu dimensjonijiet żgħar, sabiex inti tista' teħodha kullimkien.

Għal raġunijiet ta' sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuza l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Użu mhux xieraq jista' wkoll jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

ISTRUZZJONIJIET TA' START-UP/INSTALLAZZJONI

- Tixgħel u jitfi l-apparat:
 - Tixgħel: Zomm il-buttuna tal-funzjoni fuq iċ-ċavetta fob għal 3 sekondi sakemm tisma zewġ hoss.
 - Power off: Zomm il-buttuna tal-funzjoni għal 3 sekondi sakemm tisma hoss twil.
- Tqabbil mal-app:
 - Nizzel l-app iSearching mill-App Store (iOS) jew Google Play (Android).
 - Ixgħel il-Bluetooth fuq it-telefon tiegħek.
 - Niedil l-app u segwi l-istruzzjonijiet biex tgħaqqad il-fob taċ-ċavetta tiegħek.
 - Fl-applikazzjoni tista' żżid sa 10 ċwieviet u tagħtihom l-ismijiet tiegħek, eż. Keys, Wallet, Backpack.

Funzjonijiet tal-keychain:

- Sinjal tal-hoss:
 - Uża l-għażla Sib Apparat fl-app biex tagħmel il-beep taċ-ċavetta fob.
- Sib it-telefon:
 - Aghfas il-buttuna fuq iċ-ċavetta fob darbtejn biex it-telefon hoss.
- Buttuna shutter tal-kamera:
 - Fl-app, attiva l-modalità tal-kamera u uża l-buttuna fuq il-keychain biex tieħu ritratt.
- Storja mitlufa u Lista tal-Posizzjonijiet:
 - L-applikazzjoni ssalva l-aħħar post taċ-ċavetta u turiha fuq il-mappa.
 - L-istorja tal-post hija disponibbli fit-tab Storja mitlufa.
- Reġistratur tal-vuċi (minflok ma ssib it-telefon):
 - Fl-applikazzjoni, aghżel il-funzjoni Reġistrazzjoni tal-Vuċi biex tirrekordja l-awdjo mit-telefon tiegħek.
- Bdil tal-batterija:
 - Iftaħ il-kaxxa tal-fob taċ-ċavetta billi tgħaqqad il-qiegħ tal-apparat.
 - Nehhi l-batterija CR2032 l-antika.
 - Dahhal batterija ġdida bil-polarità korretta (+/-).
 - Aghlaq il-każ.

Istruzzjonijiet għall-bdil tal-batterija:

- Dahhal il-batterija b'mod korrett, b'attenzjoni għall-polarità +/-.
- Uża biss tip wiehed ta' batterija.
- Dejjem ibdel is-sett kollu ta' batteriji.
- Batteriji eżawriti għandhom jitneħhew mill-apparat, qatt ma tarmi batteriji fin-nar.
- Qatt tipprowa tiċċarġja batteriji regolari.
- Batteriji mhux użati għandhom jinħażnu fl-ippakkjar tagħhom 'il bogħod minn oġġetti tal-metall.
- Thallix lit-tfal waħedhom.

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' konsenja mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk joghgbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Provvista ta 'enerġija: batterija CR2032 (li tista' tinbidel)
- Konnettività: Bluetooth 4.0
- App Kollaborattiva: iSearching (li tista' titniżżel għal iOS u Android)
- Karatteristiċi:
 - Sinjal tal-hoss – post tal-fob taċ-ċavetta bl-użu tal-hoss.
 - Storja mitlufa - rekord tal-aħħar post taċ-ċavetta fob.
 - Lista tal-Lokazzjoni - istorja tal-lokazzjoni tal-apparat.
 - Buttuna shutter tal-kamera – teħid ta' ritratti mill-bogħod.
 - Tixgħel ir-reġistratur tal-vuċi fuq it-telefon - attivazzjoni tar-reġistrazzjoni tal-vuċi.
 - Sib it-telefon - wara li tagħfas il-buttuna, it-telefon jibda jarmi hoss.
- Numru massimu ta 'key fobs paired: 10
- Medda operattiva: madwar 25 m (mingħajr ostakli)

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b' mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Il-prodott fih partijiet żgħar (batteriji) li jistgħu johlqu periklu li jibilgħu. Żomm l-apparat 'il bogħod mit-tfal.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Iċċekkja l-livell tal-batterija regolarment u ibdelha meta jkun meħtieġ biex tevita interruzzjonijiet fis-servizz.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew detergent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhuwiex maħsub għat-tfal biex jilagħbu magħhom.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'ammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal tagħbijiet mekkaniċi.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħhal il-prodott qabel ma jerga' jintuża. It-tħaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun ġie maħzun għal perjodu twil ta' 'żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-ħsara. F'każ ta' ħsara lill-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet lilek innifsek.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Tużax batteriji qodma jew ġodda, marki differenti jew kimiċi.
- Tiċċarġjax, tagħmel ħsara jew tiftaħ il-batterija.
- Tiblax batteriji. Jekk il-batterija tinbela', ikkonsulta tabib immedjatament.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif maħsub.
- Niżżel l-app biss minn sorsi uffiċjali bħal Google Play jew App Store biex tevita malware.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ GĦALL-BATTERIJI

- Żomm batteriji/batteriji rikarikabbli fejn ma jintlaħaqx mit-tfal. Jekk tibra', ikkonsulta tabib immedjatament!
- Batteriji li jintremew ma jistgħux jiġu ċarġjati mill-ġdid. Il-batteriji/batteriji rikarikabbli m'għandhomx ikunu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista' jirriżulta f'tishin żejjed, nar jew splużjoni.
- Qatt tarmi batteriji/batteriji rikarikabbli fin-nar jew fl-ilma.
- Qatt ma tesponi batteriji/batteriji rikarikabbli għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw batteriji/batteriji rikarikabbli, eż.
- Jekk il-batteriji/batteriji rikarikabbli jnixxu, evita l-kuntatt tal-ġilda, l-għajnejn u l-membrani mukużi ma 'kimiċi! Laħlaħ minnufih iż-żoni affettwati b'ilma nadif u kkonsulta tabib!
- Batteriji/batteriji rikarikabbli mxerrda jew bil-ħsara jistgħu jikkawżaw hruq kimiku meta jmissu l-ġilda. Għalhekk, għandhom jintlibsu ingwanti protettivi xierqa f'każijiet bħal dawn.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.



RIMI TA' APPARATI ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻATI

Minhabba raġunijiet ta 'protezzjoni ambjentali, prodotti elettriċi u elettronici użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-ħinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.

Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/batteriji rikarikabbli jgħalluq theddida għall-ambjent!



Batteriji/batteriji rikarikabbli m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi tal-metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb. Għalhekk, batteriji / akkumulaturi użati għandhom jintbagħtu f'punti municipali ta 'ġbir ta' skart perikoluż.

Il-batterija integrata ma tistax tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott kollu għandu jiġi mghoddi f'punt ta 'ġbir ta' l-elettronika ta 'skart.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

RU

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Брелок-локатор Bluetooth — это практичное и универсальное устройство, которое облегчает поиск потерянных предметов, таких как ключи, кошелек или сумка. С помощью приложения iSearching вы можете объединить до 10 локаторов и отслеживать их местоположение на карте вашего телефона.

Брелок предлагает дополнительные функции, такие как кнопка спуска затвора камеры, звуковой сигнал или история недавних местоположений, что делает его идеальным решением для людей, которые хотят позаботиться о своих вещах. Устройство просто в использовании и имеет небольшие габариты, поэтому его можно брать с собой куда угодно.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие нельзя переделывать или модифицировать каким-либо образом. Если вы используете продукт для целей, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Неправильное использование также может стать причиной таких опасностей, как короткое замыкание, возгорание, поражение электрическим током и т. д.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПУСКУ/УСТАНОВКЕ

- Включение и выключение устройства:
 - Включение: удерживайте функциональную кнопку на брелоке в течение 3 секунд, пока не услышите два звуковых сигнала.
 - Выключение: удерживайте функциональную кнопку в течение 3 секунд, пока не услышите длинный звуковой сигнал.
- Сопряжение с приложением:
 - Загрузите приложение iSearching из App Store (iOS) или Google Play (Android).
 - Включите Bluetooth на своем телефоне.
 - Запустите приложение и следуйте инструкциям, чтобы подключить брелок.
 - В приложении вы можете добавить до 10 брелоков и дать им свои имена, например «Ключи», «Кошелек», «Рюкзак».

Функции брелка:

- Звуковой сигнал:
 - Используйте опцию «Найти устройство» в приложении, чтобы брелок подал звуковой сигнал.
- Находим телефон:
 - Дважды нажмите кнопку на брелоке, чтобы телефон подал звуковой сигнал.
- Кнопка спуска затвора камеры:
 - В приложении активируйте режим камеры и с помощью кнопки на брелке сделайте снимок.
- Утерянная история и список местоположений:
 - Приложение сохраняет последнее местоположение брелока и отображает его на карте.
 - История местоположений доступна на вкладке «Потерянная история».
- Диктофон (вместо поиска телефона):
 - В приложении выберите функцию «Запись голоса», чтобы записать звук с телефона.

- Замена батареи:
 - Откройте корпус брелока, потянув за нижнюю часть устройства.
 - Извлеките старую батарею CR2032.
 - Вставьте новую батарею, соблюдая правильную полярность (+/-).
 - Закройте дело.

Инструкции по замене батареи:

- Вставьте батарейки правильно, соблюдая полярность +/-.
- Используйте только один тип батареи.
- Всегда заменяйте весь комплект батарей.
- Разряженные батарейки следует вынимать из устройства, ни в коем случае не бросать батарейки в огонь.
- Никогда не пытайтесь заряжать обычные аккумуляторы.
- Неиспользованные аккумуляторы следует хранить в упаковке вдали от металлических предметов.
- Не оставляйте детей без присмотра.

КОНЧИК

- Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Источник питания: батарея CR2032 (сменная).
- Возможности подключения: Bluetooth 4.0.
- Приложение для совместной работы: iSearching (можно загрузить для iOS и Android)
- Функции:
 - Звуковой сигнал – определение местоположения брелока по звуку.
 - Lost History – запись последнего местонахождения брелока.
 - Список местоположений – история местоположений устройства.
 - Кнопка спуска камеры – удаленная фотосъемка.
 - Включение диктофона на телефоне - активация записи голоса.
 - Обнаружение телефона – после нажатия кнопки телефон начнет издавать звук.
- Максимальное количество парных брелоков: 10
- Дальность действия: около 25 м (без препятствий)

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Изделие содержит мелкие детали (батарейки), которые могут представлять опасность проглатывания. Держите устройство в недоступном для детей месте.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Регулярно проверяйте уровень заряда батареи и при необходимости заменяйте ее, чтобы избежать перебоев в работе.
- Для очистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для игр детей.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, повышенной влажности, влаги, горючих газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим нагрузкам.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам при транспортировке.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. В случае повреждения кабеля запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не используйте старые или новые батарейки других марок или химические вещества.
- Не заряжайте, не повреждайте и не открывайте аккумулятор.
- Не глотайте батарейки. При проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.

- Загружайте приложение только из официальных источников, таких как Google Play или App Store, чтобы избежать вредоносного ПО.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ

- Храните батарейки/аккумуляторы в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Одноразовые батарейки нельзя перезаряжать. Батареи/перезаряжаемые батареи не следует подвергать короткому замыканию и/или открывать. Это может привести к перегреву, пожару или взрыву.
- Никогда не бросайте батарейки/аккумуляторы в огонь или воду.
- Никогда не подвергайте батареи/аккумуляторы механическим воздействиям.
- Риск утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на работу аккумуляторов/аккумуляторов, например, рядом с радиаторами/прямыми солнечными лучами.
- В случае утечки батареек/аккумуляторов избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные места чистой водой и обратитесь к врачу!
- Пролитые или поврежденные батарейки/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при соприкосновении с кожей. Поэтому в таких случаях следует надевать соответствующие защитные перчатки.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ

Из соображений защиты окружающей среды использованные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать как бытовые отходы, а утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах приема и графике их работы предоставляет соответствующий офис.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS, которые к нему применяются.



Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет угрозу для окружающей среды!

Батареи/аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы, и с ними следует обращаться как с особыми отходами. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батарейки/аккумуляторы следует отправлять в муниципальные пункты приема опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Все изделие следует сдать в пункт сбора отходов электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.